

NAVODILA ZA UPORABO
USER MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
UPUTE ZA UPORABU
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUEL D'UTILISATION
MANUALES DE USUARIO
MANUALI UTENTE

BREŽIČNI OŽEMALNIK CITRUSOV
CORDLESS CITRUS JUICER
AKKU ZITRUSPRESSE
BEŽIČNO CJEDILO ZA AGRUME
BEŽIČNI SOKOVNIK ZA CITRUSE
SOKOWIRÓWKA ELEKTRYCZNA ŁADOWALNA
PRESSE-AGRUMES ELECTRIQUE RECHARGEABLE
EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS INALÁMBRICO
SPREMIAGRUMI ELETTRICO RICARICABILE

OA42
BASICLine





EUREL d.o.o., Bistriška 54, 2319 Poljčane
Slovenija, info@eurel.si, +386 26217300

Line: **BASIC** Model: **OA42** Type: **OAP11ST**

Motor: **DC 7,4 V / 55 W**

Battery: **Li-Ion 2200 mAh / 16,3 Wh**

Charging: **DC 5 V / 1,5 A / USB-C**



www.eurel.si
Made in PRC

PD: 0506



12

11



10



SI

1. Pokrov ožemalnika
2. Ožemalni stožec
3. Ožemalna posoda
4. Izток soka s pokrovom
5. Pogonska enota
6. Gumb za sprostitvev ožemalne posode
7. Gumb za vklop/izklop
8. LED indikator
9. USB polnilni priključek s pokrovom
10. Polnilni kabel USB-C
11. Čistilna ščetka
12. Napislina tablica

Tehnični podatki aparata:

- Model: OA42
- Tip: OAP11ST
- Moč: 55 W
- RPM: cca 110
- Baterija: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Specifikacije polnilnega adapterja: DC 5 V / 1,5 A (USB Type-C)
- Čas polnjenja: 2-3 h
- Poreklo: Kitajska

ANG

1. Juicer lid
2. Juicing cone
3. Juice container
4. Juice spout with cover
5. Power base
6. Juice container release button
7. On/Off button
8. LED indicator
9. USB charging port with cover
10. USB-C charging cable
11. Cleaning brush
12. Nameplate

Appliance specifications:

- Model: OA42
- Type: OAP11ST
- Power: 55W
- RPM: approx. 110
- Battery: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16.28 Wh
- Charging adapter specifications: DC 5 V / 1.5 A (USB Type C)
- Charging time: 2-3 h
- Origin: China

DE

1. Deckel
2. Presskegel
3. Saftbehälter
4. Saftauslauf mit Deckel
5. Akkugerät
6. Taste zur Freigabe des Saftbehälters
7. Ein/Aus-Taste
8. LED-Anzeige
9. USB-Ladeanschluss mit Abdeckung
10. USB-C-Ladekabel
11. Reinigungsbürste
12. Typenschild

Technische Daten des Geräts:

- Modell: OA42
- Typ: OAP11ST
- Leistung: 55 W
- Drehzahl: ca. 110 U/min.
- Batterie: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Spezifikationen des Ladeadapters: DC 5 V/1,5 A (USB Type-C)
- Ladezeit: 2-3 Stunden
- Herkunft: China



HR - BIH

1. Poklopac sokovnika
2. Konus sokovnika
3. Posuda za cijedenje
4. Odvod soka s poklopcem
5. Pogonska jedinica
6. Tipka za otpuštanje posude za cijedenje
7. Gumb za uključivanje/isključivanje
8. LED indikator
9. USB priključak za punjenje s poklopcem
10. USB-C kabel za punjenje
11. Četka za čišćenje
12. Natpisna pločica

Tehnički podatci uređaja:

- Model: OA42
- Tip: OAP11ST
- Snaga: 55 W
- RPM: oko 110
- Baterija: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Specifikacije adaptera za punjenje: DC 5 V / 1,5 A (USB Type-C)
- Vrijeme punjenja: 2 – 3 sata
- Podrijetlo: Kina

FR

1. Couvercle du presse-agrumes
2. Cône de rotation
3. Bol à jus
4. Sortie de jus avec couvercle
5. Bloc d'alimentation
6. Bouton pour libérer le bol à jus
7. Bouton marche/arrêt
8. Voyant LED
9. Connecteur de charge USB avec couvercle
10. Cordon de charge USB-C
11. Brosse de nettoyage
12. Plaque signalétique

Caractéristiques techniques de l'appareil :

- Modèle : OA42
- Type : OAP11ST
- Puissance : 55 W
- Tr/min : env. 110
- Batterie : Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Caractéristiques de l'adaptateur de charge : DC 5 V / 1,5 A (USB Type-C)
- Temps de charge : 2-3 h
- Origine : Chine

RS - BIH

1. Poklopac sokovnika
2. Konus sokovnika
3. Kontejner sokovnika
4. Ispust za sok sa poklopcem
5. Pogonska jedinica
6. Taster za otpuštanje posude za cedjenje
7. Taster za uključivanje/isključivanje
8. LED indikator
9. USB port za punjenje sa poklopcem
10. USB-C kabl za punjenje
11. Četka za čišćenje
12. Natpisna pločica

Tehnički podaci uređaja:

- Model: OA42
- Tip: OAP11ST
- Snaga: 55 W
- RPM: cca 110
- Baterija: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Specifikacije adaptera za punjenje: DC 5 V / 1,5 A (USB Type-C)
- Vreme punjenja: 2-3 h
- Poreklo: Kina

ES

1. Tapa del exprimidor
2. Cono del exprimidor
3. Contenedor del exprimidor
4. Boquilla para zumo con tapa
5. Unidad de potencia
6. Botón para liberar el contenedor del exprimidor
7. Botón de encendido/apagado
8. Indicador LED
9. Conector de carga USB con tapa
10. Cable de carga USB-C
11. Cepillo de limpieza
12. Placa de inscripción

Datos técnicos del aparato:

- Modelo: OA42
- Tipo: OAP11ST
- Potencia: 55 W
- RPM: aprox. 110
- Batería: Li-Ion 2200 mAh (18650x2), 16,28 Wh
- Especificaciones del adaptador de carga: DC 5 V / 1,5 A (USB Tipo-C)
- Tiempo de carga: 2-3 h
- Origen: China

PL

1. Pokrywa wirnika
2. Wirujący stożek
3. Wirująca miska
4. Wylot soku z pokrywką
5. Jednostka zasilająca
6. Przycisk zwalniający miskę wirującą
7. Przycisk włączania/wyłączania
8. Wskaźnik LED
9. Złącze ładowania USB z osłoną
10. Kabel ładowujący USB-C
11. Szczotka do czyszczenia
12. Tabliczka znamionowa

Dane techniczne urządzenia:

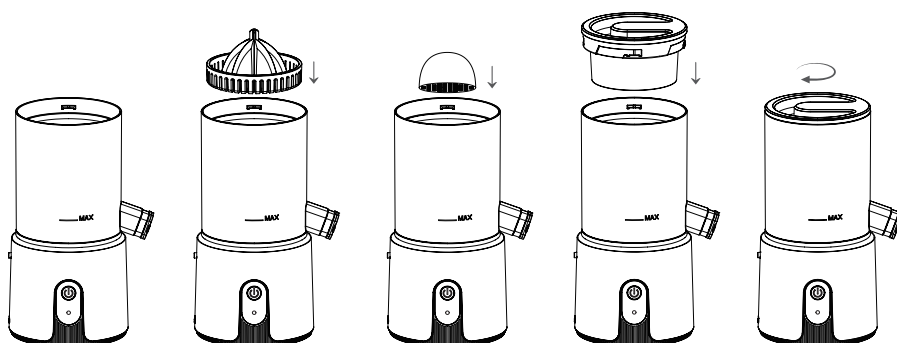
- Model: OA42
- Typ: OAP11ST
- Moc: 55 W
- Obr./min.: około 110
- Baterija: Li-Ion 2200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Specyfikacja adaptera do ładowania: DC 5 V / 1,5 A (USB typu C)
- Czas ładowania: 2-3 godziny
- Pochodzenie: Chiny

IT

1. Coperchio dello spremiagrumi
2. Cono di spremitura
3. Contenitore di spremitura
4. Beccuccio di uscita del succo con coperchio
5. Unità di azionamento
6. Pulsante per sbloccare il contenitore di spremitura
7. Pulsante di accensione/spegnimento
8. Indicatore LED
9. Connettore di ricarica USB con copertura
10. Cavo di ricarica USB-C
11. Spazzola di pulizia
12. Targhetta

Dati tecnici dell'elettrodomestico:

- Modello: OA42
- Tipo: OAP11ST
- Potenza: 55 W
- Numero di giri: circa 110
- Batteria: Agli ioni di litio 2.200 mAh (18650*2), 16,28 Wh
- Specifiche dell'adattatore di ricarica: DC 5 V / 1,5 A (USB Tipo-C)
- Tempo di ricarica: 2-3 ore
- Origine: Cina



NAVODILA ZA UPORABO	5
USER MANUAL	15
GEBRAUCHSANWEISUNG	25
UPUTE ZA UPORABU	36
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	46
INSTRUKCJA OBSŁUGI	55
MANUEL D'UTILISATION	66
MANUALES DE USUARIO	77
MANUALI UTENTE	88



Skenirajte kodo QR ali obiščite spletno stran. Tam boste lahko dobili podrobnejše informacije o napravi, dodatna navodila za uporabo naprave ter video navodila o uporabi naprave in njenih dodatkov.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO ZA NAKUP VAŠEGA NOVEGA APARATA.

Dodatne informacije o naših proizvodih lahko najdete na naši spletni strani www.eurel-products.si. EUREL si pridržuje pravico prilagoditi ali spremeniti izdelek ali katero koli povezano dokumentacijo zaradi zagotavljanja njegove primernosti za uporabo, kadarkoli in brez predhodnega obvestila.

OPOMBA: Najnovejšo različico uporabniškega priročnika tega izdelka lahko najdete na www.eurel-products.si/servis



Pred prvo uporabo aparata natančno preberite navodila in upoštevajte vse varnostne in opozorilne napotke, tudi če vam uporaba električnih naprav ni tuja. Navodila za uporabo skrbno shranite za uporabo v prihodnje. Če aparat prodate ali predate naprej, obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.

V kolikor ne sledite navodilom za pravilno uporabo aparata, proizvajalec ne nosi odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica neupoštevanja navodil.

PREDVIDENA UPORABA

- Aparat je zasnovan za obdelavo količin, ki so običajne za gospodinjstvo in ni primeren za komercialne namene.
- Aparat uporabljajte le za obdelavo citrusov. Vsaka druga ali dodatna uporaba se šteje za nepravilno.
- Aparat je zasnovan za obratovalno temperaturo od 5° C do 35° C in vlažnost zraka max. 85 % rel. vlage ter do 2.000 m nadmorske višine.
- Aparat priklopite in uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih za uporabo in v skladu s specifikacijami na napisni tablici.

VARNOSTNI NAPOTKI

Ta aparat je skladen z vso zavezujočo zakonodajo in standardi EU, ki se nanašajo na to vrsto in razred aparata.

Za zagotovitev varnega rokovanja upoštevajte varnostna navodila v nadaljevanju.

Pred uporabo preverite aparat glede zunanjih vidnih poškodb na ohišju aparata, dodatkih in polnilniku. Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Vsako morebitno opaženo poškodbo ali manko dodatkov sporočite v Eurelov center za pomoč uporabnikom, ki je na voljo na www.eurel-products.si/servis.

! Pri uporabi tega aparata vedno upoštevajte ta varnostna opozorila, da preprečite telesne poškodbe ali materialno škodo.

- Aparat uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in navodili v tem priročniku.
- Aparat ni igrača in ni primeren za uporabo otrok.
- Aparat shranjujte izven dosega otrok.
- Aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebe brez znanja in/ali izkušenj, če so pod ustreznim nadzorom oz. so dobile navodila glede varne uporabe aparata in poznajo morebitne nevarnosti, do katerih lahko pride pred uporabo, med uporabo in po uporabi (med čiščenjem in vzdrževanjem).
- Med delovanjem aparata se ne dotikajte gibljivih delov.
- Aparata ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je baterija ustrezno napolnjena.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so vsi deli pravilno nameščeni.

- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan ali če manjka kakšen sestavni del.

⚠ POZOR! Polietilenske vrečke so lahko nevarne. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, hranite izven dosega dojenčkov in otrok. Te vrečke niso igrače.

VARNOSTNI NAPOTKI MED UPORABO

- Aparat vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, toplotno odporni površini.
- Gumb za vklop (7) pritisnite le, če ste pripravljeni za uporabo aparata.
- Aparat vedno uporabljajte z nameščenim pokrovom ožemalnika (1).
- Aparata nikoli ne uporabljajte v bližini kadi, tuša, napolnjenega umivalnika ali česarkoli podobnega.
- Za zaščito pred električnim udarom baterijske pogonske enote (5) ne postavljajte v vodo ali druge tekočine.
- Uporabljajte samo originale sestavne dele, ki so priloženi aparatu.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA POLNILNE KABLE USB TYPE-C

⚠ Nevarnost! Nevarnost električnega udara

- Za polnjenje uporabite napajalni adapter z maksimalno izhodno močjo 7,5 W (5 V, 1,5 A). Vedno uporabljajte samo napajalne adapterje s certifikacijskimi oznakami (kot so CE, UL, EAC, ipd) .
- Za polnjenje ne uporabljajte adapterja z izhodno napetostjo višjo od 5 V DC.
- V kolikor uporabite adapter z manjšo izhodno močjo, se čas polnjenja podaljša.
- Poskrbite, da je adapter v brezhibnem stanju, da se izognete morebitnemu kratkemu stiku.

- Uporabljajte samo polnilni kabel USB tipa C. V primeru, da priložen polnilni kabel (10) izgubite, uporabite polnilni kabel tipa C, ki prenese električni tok vsaj 1,5 A.
- Pred vsakim polnjenjem preverite polnilni kabel (10). V kolikor je polnilni kabel (10) vidno poškodovan, ga ne uporabljajte in ga nemudoma zamenjajte.

UPORABA

Pred prvo uporabo priporočamo, da obrišete vse dele s čisto, rahlo vlažno krpo, da odstranite umazanijo ali prah. Temeljito jih osušite z mehko, vpojno krpo.

 **POZOR! Ne uporabljajte abrazivnih čistil, trdih orodij ali strgala, saj lahko poškodujete površino.**

ZAŠČITA PRED MEHANSKO PREOBREMENITVIJO

Aparat je zasnovan s funkcijo zaščite pred mehansko preobremenitvijo. V kolikor se aparat mehansko preobremeni, se ožemalni stožec (2) zaustavi. Aparat ponovno aktivirate s pritiskom na gumb za vklop (7). Opomba: V kolikor motnje ne morete odpraviti, se obrnite na našo servisno službo.

POLNJENJE APARATA

Baterija v vašem aparatu ni popolnoma napolnjena. Da bi zagotovili optimalno delovanje, je priporočljivo, da aparat

pred prvo uporabo povsem napolnite. LED indikator (8) prikazuje stanje polnjenja.

Za polnjenje baterijske pogonske enote (5) vstavite polnilni kabel USB-C (10) v polnilni priključek (9).

Polna baterija bo zadostovala za ožemanje preko 10 kilogramov citrusov. Čas ponovnega polnjenja je približno 2-3 ure.

Opomba: Aparata ne puščajte dlje časa praznega, saj lahko to vpliva na življenjsko dobo polnilne baterije. Opomba: Aparat ne bo deloval, ko je priključen in se polni.

V kolikor aparata dlje časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite vsake 3 mesece.

Temperatura okolice med polnjenjem naj bo $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

VKLOP/IZKLOP

1. Postavite aparat na ravno površino.
2. Na baterijsko pogonsko enoto namestite ožemalno posodo (3) in ožemalni stožec (2).
3. Razpolovite citrus in ga položite na ožemalni stožec (2).
4. Namestite pokrov ožemalnika (1) in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, da zaskoči.
5. Pritisnite gumb za vklop (7), da

začnete z ožemanjem.

6. Sok lahko točite iz ožemalne posode(3) že med samim ožemanjem. Na iztoku soka (4) odstranite pokrov in postavite kozarec, v katerega se bo izlival sok.
7. Ko je sok izlit, ponovno namestite pokrov iztoka soka (4), da preprečite kapljanje.

OPOMBA: Iztok soka (4) je pozicioniran na višini 13 cm, zato lahko postavite tudi višje kozarce.

OPOMBA: Po vsaki uporabi aparat izklopите, razstavite in očistite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Aparat in vse sestavne dele temeljito očistite po vsaki uporabi.

Pred čiščenjem se prepričajte, da je aparat v izklopljenem stanju.

- Za čiščenje ožemalnega stožca (2) - ostanek pulpe citrusov, uporabite priloženo čistilno ščetko.

- Odstranljive dele (pokrov ožemalnika (1), ožemalna posoda (3), ožemalni stožec (2)) lahko operete v pomivalnem stroju.
- Baterijsko pogonsko enoto (5) obrišite z vlažno krpo.
- Aparat shranjujte na suhem mestu.

Pri čiščenju posameznih sestavnih delov ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali ostrih, kovinskih predmetov. Ti lahko poškodujejo zunanje površine aparata. Pazite, da med čiščenjem v baterijsko pogonsko enoto (5) ne pride vlaga. S tem preprečite poškodbe aparata in s tem povezana popravila.

 **POZOR! Površine se lahko poškodujejo. Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.**

Aparat ne potrebuje nobenega vzdrževanja! Temeljito čiščenje zagotovi dolgo življenjsko dobo aparata.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Nekatere težave, ki se pojavijo, lahko reši uporabnik sam. Če z odpravljanjem težave niste bili uspešni se obrnite na službo za pomoč uporabnikom EUREL.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Aparat se ne vklopi	Baterija je prazna Deli niso pravilno sestavljeni	Napolnite baterijsko pogonsko enoto s priloženim USB-C kablom (10). Preverite in ponovno sestavite aparat po navodilih.
Aparat se med delovanjem izklopi	Mehanska preobremenitev	Izklopите aparat, počakajte nekaj minut in ponovno vklopite. Natančne napotke, kako ravnati v tem primeru, si preberite v poglavju ZAŠČITA PRED MEHANSKO PREOBREMENITVIJO.

Slabo ožemanje	Nepravilna namestitve ožemalnega stožca (2) ali ožemalne posode (3) Uporaba premajhnega ali pretrdega sadja	Izklopite aparat, preverite in ponovno sestavite aparat po navodilih. Preverite, ali je citrus pravilno nameščen. Uporabite primeren citrus (do max 90 mm premera) in ga pravilno razpolovite pred ožemanjem ter ga namestite na ožemalni stožec v poravnani liniji.
Nenavadni zvoki med delovanjem	Napačno sestavljeni deli Nepravilno nameščen citrus	Izklopite aparat, preverite in ponovno sestavite aparat po navodilih. Preverite, ali je citrus pravilno nameščen. Uporabite primeren citrus (do max 90 mm premera) in ga pravilno razpolovite pred ožemanjem ter ga namestite na ožemalni stožec v poravnani liniji.
Sok ne izteka	Pokrov iztoka soka je zaprt ali zamašen	Odprite pokrov na iztoku soka (4) in očistite izlivni del.

V kolikor motnje ne morete odpraviti, se obrnite na našo servisno službo.

ODSTRANJEVANJE APARATA

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov. Po možnosti shranite originalno embalažo aparata med garancijskim obdobjem, da ga lahko pravilno zapakirate v primeru garancijskega zahtevka.



Stari aparati ne sodijo med gospodinske odpadke!

Ko je vaš aparat dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov.

RAZLAGA SIMBOLOV IN DODATNE INFORMACIJE



Izjava EU o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate od proizvajalca. Izdelki, označeni s simbolom CE, izpolnjujejo zahteve vseh veljavnih direktiv ES.

Skenirajte kodo QR in obiščite našo spletno stran www.eurelproducts.si/servis/. Tam boste našli podrobne informacije ter nadaljnja video navodila za uporabo aparat in ustreznih dodatkov.

Naslednji simboli in opozorilne besede so uporabljeni v naših navodilih za uporabo, na aparatu in/ali na embalaži ali pa se uporabljajo za prikaz dodatnih informacij.



Ta simbol označuje, da je potrebno pred prvo uporabo izdelka prebrati navodila za uporabo.



Ta simbol označuje posebne predpise za odlaganje starih aparatov (glejte poglavje "ODSTRANJEVANJE APARATA").

Stari aparati ne sodijo med gospodinjske odpadke! Simbol nasproti pomeni, da za ta aparat velja Direktiva 2012/19/EU. Ta smernica navaja, da ta aparat ob koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej namenjenih zbirnih mestih, centrih za recikliranje ali obratih za odlaganje.

GARANCIJSKA IZJAVA

APARAT JE NAMENJEN IZKLJUČNO ZA UPORABO V GOSPODINJSTVU.

IZJAVLJAMO:

- da bo aparat v garancijskem roku pravilno deloval v okviru tehničnih specifikacij, v kolikor ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, v kolikor bo podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na aparatu, zaradi katerih aparat ne bi deloval pravilno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare.

Aparat, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Garancija začne veljati z dnem prodaje na drobno, kar dokažete s priloženim garancijskim listom in potrjenim originalnim računom (ime in sedež podjetja, ki je izdelek prodalo na drobno, pečat, datum prodaje ter podpis prodajalca).

Garancija velja samo za aparate, kupljene na ozemlju Evropske Unije.

POPRAVILA V GARANCIJSKI DOBI

Za popravila v garancijski dobi uveljavite garancijo z originalnim računom. Zahtevku predložite tudi priložen garancijski list aparata.

Garancijski rok znaša 24 mesecev in prične teči z dnem izročitve blaga potrošniku.

Opozorilo! Firma in sedež prodajalca ter datum izročitve blaga potrošniku sta razvidna iz predloženega računa, ki je kot priloga sestavni del garancijskemu listu in pogoj za njegovo veljavnost.

GARANCIJA PRENEHA V PRIMERU:

- neupoštevanja navodil za uporabo,
- popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
- vgraditve neoriginalnih sestavnih delov aparata,
- neprimerne ravnanja z aparatom,
- poškodb, nastalih zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe,
- višje sile (poplava, strela, požar,...),
- uporabe aparata v poklicnih in pridobitvenih dejavnostih.

PRIJAVA OKVAR

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom.

Pred ponovnim zagonom aparata preberite priloženo dokumentacijo in si pogledajte video navodila na strani Eurelovi servisni strani: <https://eurel-products.si/servis/>.

V kolikor težave na tak način ne morete odpraviti, se obrnite na:

EURELOV CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

☎ 080 72 72

☎ 02 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Delovni čas Eurelovega centra za

pomoč uporabnikom:

od ponedeljka do petka, od 08:00 – 14:00

Pred prijavo okvare si pripravite:

- opis težave,
- račun, ki dokazuje nakup aparata,
- TIP in serijsko številko aparata.

V kolikor težave ne bo mogoče rešiti na omenjen način, se bomo z vami dogovorili o predaji aparata na servis.

Vse potrebne informacije vam bodo v tem primeru posredovale osebe v našem klicnem centru.

NAKUP REZERVNIH DELOV

Seznam rezervnih delov in dokupnega programa je na voljo na spletni strani proizvajalca.

ČAS ZAGOTOVLJENEGA SERVISIRANJA

Čas zagotovljenega servisiranja je 3 leta po izteku garancijske dobe. Za nakup rezervnih delov ali servisiranje izdelka po poteku garancijske dobe, se obrnite na Eurelov center za pomoč uporabnikom.

Pomembno! Pridružujemo si pravico do sprememb garancijskih pogojev. Aktualni pogoji so na voljo na spletni strani proizvajalca.

Garancija ter uveljavljanje zahtevkov iz naslova garancije ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz naslova odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Za garancijske pogoje in servisiranje

aparata jamči:

Eurel, d. o. o.
Bistriška cesta 54
2319 Poljčane
Slovenija
eurel-products.si

V kolikor težave ne bo mogoče rešiti na omenjen način, se bomo z vami dogovorili o predaji izdelka na servis. Vse potrebne informacije vam bodo v tem primeru posredovale osebe v našem klicnem centru.

Nakup rezervnih delov

Za seznam rezervnih delov in dokupnega programa se obrnite na Eurelov center za pomoč uporabnikom.

Čas zagotovljenega servisiranja

Čas zagotovljenega servisiranja je 3 leta po izteku garancijske dobe. Za nakup rezervnih delov ali servisiranje izdelka po poteku garancijske

GARANCIJSKI LIST

DAJALEC GARANCIJE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Ime, sedež in žig podjetja, ki je proizvod prodalo:	
Naziv proizvoda:	
Tip proizvoda:	
Serijska št.:	
Datum prodaje:	
Žig in podpis:	





Scan the QR code or visit the website. There, you will obtain detailed information about the device and its accessories, as well as additional instructions on the use of the device.

www.eurel-products.si/manual

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW DEVICE.

Additional information on our products can be found on our website www.eurel-products.si. EUREL reserves the right to adapt or modify the product or any related documentation to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

NOTE: The latest version of the user manual for this product can be found at www.eurel-products.si/servis



Before you use the device for the first time, read the user manual carefully and observe all the safety instructions and warnings, even if you are familiar with handling electrical devices. Keep the user manual and be prepared to consult it later on. If you ever sell or give away the device, you must hand over this user manual as well.

If you do not observe these instructions for the correct use of the device, the manufacturer shall not be held liable for any damage caused by non-compliance with the instructions.

INTENDED USE

- This device is intended for handling amounts and sizes that are typical for households and is not suitable for commercial use.
- Use the appliance only for citrus fruits. Any other or additional use is considered incorrect.
- The appliance is designed for an operating temperature of 5° C to 35° C and a humidity of max. 85% relative humidity and an altitude of up to 2,000 m.
- Only connect and use the appliance as indicated in the instruction manual and in accordance with the specifications on the Nameplate.

SAFETY WARNINGS

This appliance complies with all the mandatory EU legislation and standards that apply to this type and class of appliance.

To ensure safe handling, please follow the safety instructions below.

Before use, check the appliance for any visible external damage to the casing, accessories and charger. Do not use a damaged appliance. Report any observed damage or missing accessories to the EUREL Customer Support Centre, available at www.eurel-products.si/servis.

 **Always follow these safety warnings when using this appliance to prevent personal injury or damage to property.**

- Only use the appliance in accordance with its intended use and the instructions in this manual.
- The appliance is not a toy and is not suitable for use by children.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities, and persons without knowledge and/or experience may use the device if they are under sufficient supervision or have received instructions on the safe use of the device and know the potential dangers that may occur before, during and after its use (during cleaning and maintenance).
- Do not touch moving parts while the appliance is in operation.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Before each use, check that the battery is properly

charged.

- Before each use, check that all the parts are correctly installed.
- Do not use the appliance if it is damaged or if a component is missing.

 **ATTENTION! Polythene bags can be dangerous. Keep out of reach of babies and children to avoid choking hazards. These bags are not toys.**

SAFETY INSTRUCTIONS DURING USE

- Always use the appliance on a flat, stable, clean and heat-resistant surface.
- Press the On/Off button (7) only when you are ready to use the appliance.
- Always use the appliance with the juicer lid (1) on.
- Never use the appliance near a bath, shower, filled sink or anything similar.
- To protect against electric shock, do not place the battery power base (5) in water or other liquids.
- Use only the original components that came with the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USB TYPE C CHARGING CABLES

 **Danger! Electrical shock hazard .**

- For charging, use a power adapter with a maximum output of 7.5 W (5 V, 1.5 A). Always use only power adapters with certification marks (such as CE, UL, EAC, etc.).
- Do not use an adapter with an output voltage higher than 5 V DC for charging.
- If you use an adapter with a lower power output, the charging time will be longer.

- Make sure the adaptor is in perfect condition to avoid a possible short circuit.
- Use only a USB type C charging cable. If the supplied charging cable (10) is lost, use a type C charging cable that can withstand an electric current of at least 1.5 A.
- Check the charging cable (10) before each charge. If the charging cable (10) is visibly damaged, do not use it and replace it immediately.

USE

Before first use, we recommend wiping all parts with a clean, slightly damp cloth to remove any dirt or dust. Dry them thoroughly with a soft, absorbent cloth.



ATTENTION! Do not use abrasive cleaners, hard tools or scrapers as they can damage the surface.

PROTECTION AGAINST MECHANICAL OVERLOAD

The appliance is designed with a mechanical overload protection function.

If the appliance is mechanically overloaded, the juicing cone (2) is stopped. To reactivate the appliance, press the power button (7).

Note: If you are unable to resolve the fault, please contact our service department.

CHARGING THE APPLIANCE

The battery in your appliance is not

fully charged. To ensure optimal performance, it is recommended to fully charge the appliance before first use. The LED indicator (8) shows the charging status.

To charge the battery power base (5), insert the USB-C charging cable (10) into the charging port (9). A full battery will be enough to juice over 10 kg of citrus fruits. The recharge time is about 2-3 hours.

Note: Do not leave the appliance empty of charge for long periods of time as this may affect the life of the rechargeable battery.

Note: The appliance will not work when plugged in and charging.

If you won't be using the appliance for a long time, charge it completely every 3 months.

The ambient temperature during charging should be $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.

ON/OFF

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Attach the juice container (3) and juicing cone (2) to the battery-powered unit.
3. Halve the citrus fruit and place it on the juicing cone (2).
4. Replace the juicer lid (1) and turn it

- clockwise until it clicks into place.
- Press the power button (7) to start spinning.
 - The juice can be dispensed from the juicer (3) during the juicing process. At the juice spout (4), remove the lid and replace the glass into which the juice will be poured.
 - Once the juice has been poured out, replace the juice spout with the cover (4) to prevent dripping.

NOTE: The juice spout (4) is positioned at a height of 13 cm, so you can put taller glasses underneath.

NOTE: Switch off, dismantle and clean the appliance after each use.

- The removable parts (juicer lid (1), juice container (3) and juicing cone (2)) can be washed in the dishwasher.
- Wipe the battery power base (5) with a damp cloth.
- Store the appliance in a dry place.

Do not use abrasive cleaning agents or sharp, metal objects when cleaning individual components. These can damage the external surfaces of the appliance.

Make sure that no moisture gets into the battery power unit (5) during cleaning. This prevents damage to the appliance and associated repairs.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance and all components thoroughly after each use.

Before cleaning, make sure the appliance is switched off.

- To clean the juicing cone (2) – citrus pulp residue, use the cleaning brush provided.

 **ATTENTION! Surfaces may be damaged. Do not use harsh cleaning agents.**

The device needs no maintenance! Thorough cleaning ensures a long lifespan for the device.

TROUBLESHOOTING

Some problems that arise can be solved by the user. If you have not been successful in resolving the problem, please contact the EUREL customer support service.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not switch on	The battery is empty	Charge the battery power unit with the included USB-C cable (10).
	Parts not assembled correctly	Check and reassemble the appliance as instructed.
The appliance switches off during operation	Mechanical overloading	Switch off the appliance, wait a few minutes and switch it back on. For detailed instructions on how to deal with this situation, please refer to the section PROTECTION AGAINST MECHANICAL OVERHEAT.

Poor spinning	Incorrect installation of the juicing cone (2) or juice container (3) Using fruit that is too small or too hard	Switch off the appliance, check and reassemble the appliance as instructed. Check that the fruit is correctly installed. Use suitable citrus fruit (up to a maximum diameter of 90 mm), halve it correctly before spinning and place it on the juicing cone in a straight line.
Unusual sounds during operation	Incorrectly assembled parts Improperly installed fruit	Switch off the appliance, check and reassemble the appliance as instructed. Check that the fruit is correctly installed. Use suitable citrus fruit (up to a maximum diameter of 90 mm), halve it correctly before spinning and place it on the juicing cone in a straight line.
The juice does not run out	The juice outlet cover is closed or blocked	Open the lid on the juice spout (4) and clean the spout.

If you are unable to resolve the fault, please contact our service department.

DISPOSAL OF THE DEVICE

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be recycled at a local waste collection facility. If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that it can be properly packed in case of a warranty claim.



Old appliances are not household waste!

For the sake of the environment, do not dispose of your device together with household waste when it wears out; take it to a suitable waste drop-off location instead.

INTERPRETATION OF SYMBOLS AND ADDITIONAL INFORMATION



EU Declaration of Conformity

You can request an EU declaration of conformity from the manufacturer. Products bearing the CE symbol meet the requirements of all the applicable EC Directives.

Scan the QR code and visit our website www.eurelproducts.si/servis/. There you will find detailed information and further video instructions on how to use the appliance and the relevant accessories.

The following symbols and warning words are used in our instructions for use, on the appliance and/or on the packaging, or are used to indicate additional information.



This symbol indicates that the user manual should be read before using the product for the first time.



This symbol indicates the special rules for disposing of old appliances (see the section "DISPOSAL OF THE DEVICE").

Old appliances are not household waste! The symbol opposite indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This guideline states that you should not dispose of this appliance at the end of its useful life as you would normal household waste. Instead, you should take it to a designated collection point, recycling centre or disposal facility.

WARRANTY STATEMENT

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

WE DECLARE:

- that the appliance will function properly within its technical specifications during the warranty period, as long as you use it in accordance with its intended use and the user manual,
- at your request, if made within the warranty period, we will, at our own expense, make good any defects or deficiencies in the appliance that

cause it to malfunction, no later than 45 days from the date of the notification of the defect.

If the appliance is not repaired within this time limit, we will replace it with a new one at your request. The warranty period is extended for the duration of the repair. The warranty period takes effect from the date of retail sale, as evidenced by the enclosed guarantee certificate and the original certified invoice (name and registered office of the retailer,



seal, date of sale and signature of the retailer).

The warranty only applies to appliances purchased in the European Union.

REPAIRS DURING THE WARRANTY PERIOD

For repairs within the warranty period, please use the original invoice to claim the warranty. Please also submit the warranty card for the appliance with your request.

The warranty period is 24 months and starts on the day the goods are handed over to the consumer.

Warning! The name and registered office of the seller and the date of delivery of the goods to the consumer are shown on the invoice provided, which forms an annex to the guarantee certificate and is a condition for its validity.

THE WARRANTY IS VOID IN THE EVENT OF:

- failure to abide by the user manual,
- repairs carried out by an unauthorised person,
- fitting non-original components to the appliance,
- improper handling of the appliance,
- damage resulting from mechanical shocks caused by the buyer or a third party,
- force majeure (flood, lightning, fire, etc.),
- the use of the appliance for professional and profit-driven activities.

REPORTING FAULTS

To ensure that your case is processed quickly, please follow these instructions.

Before restarting the appliance, please read the documentation provided and watch the video instructions on the Eurel service page: <https://eurel-products.si/servis/>.

If you are unable to resolve the problem in this way, please contact:
EUREL CUSTOMER SUPPORT CENTRE

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Working hours of the Eurel

Customer Support Centre:

Monday to Friday, from 08:00 to 14:00

Before reporting a fault, prepare:

- a description of the problem,
- the invoice proving the purchase of the appliance,
- the TYPE and serial number of the appliance.

If the problem cannot be resolved in the abovementioned way, we will arrange with you to take the appliance in for servicing. In this case, our call centre will provide you with all the information you need.

PURCHASE OF SPARE PARTS

A list of spare parts and the optional additions programme is available on the manufacturer's website.

GUARANTEED SERVICE PERIOD

The guaranteed service period is 3 years after the expiry of the warranty period. To purchase spare parts or service your product after the warranty period has expired, please contact the Eurel Customer Support Centre.

Important! We reserve the right to change the warranty conditions.

The current terms and conditions are available on the manufacturer's website.

The warranty and the exercise of claims under the warranty do not exclude the consumer's rights under the seller's liability for defects in the goods.

The warranty conditions and servicing of the appliance are guaranteed by:

Eurel, d.o.o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenia

eurel-products.si

If the problem cannot be resolved in the abovementioned way, we

will arrange with you to have the product serviced. In this case, our call centre will provide you with all the information you need.

Purchase of spare parts

For a list of spare parts and accessories, please contact the Eurel Customer Support Centre.

Guaranteed service period

The guaranteed service period is 3 years after the expiry of the warranty period. To purchase spare parts or service your product after the warranty period has expired, please contact the Eurel Customer Support Centre.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

PROVIDER OF THE GUARANTEE:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenia
Name, address and seal of the seller:	
Product name:	
Type:	
Serial number:	
Date of sale:	
Signature:	





Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie unsere Website. Dort erhalten Sie ausführliche Informationen sowie weitere Gebrauchsanweisungen für das Gerät und das passende Zubehör.

www.eurel-products.si/manual

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN GERÄTS.

Weitere Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf unserer Website www.eurel-products.si. EUREL behält sich das Recht vor, das Produkt oder die zugehörige Dokumentation jederzeit und ohne Vorankündigung anzupassen oder zu ändern, um seine Gebrauchstauglichkeit zu gewährleisten.

HINWEIS: Die neueste Version der Gebrauchsanweisung für dieses Produkt finden Sie auf www.eurel-products.si/servis



Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise, auch wenn Sie mit der Nutzung von Elektrogeräten vertraut sind. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen bitte sorgfältig auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken, geben Sie die Gebrauchsanweisung unbedingt mit.

Wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht befolgen, haftet der Hersteller nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen.

VERWENDUNGSZWECK

- Das Gerät ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Zitrusfrüchte. Jede andere oder weitere Verwendung gilt als nicht ordnungsgemäß.
- Das Gerät ist für einen Betriebstemperaturbereich von 5 °C bis 35 °C und eine maximale Luftfeuchtigkeit von 85 % und eine Höhe von bis 2.000 m über dem Meeresspiegel geeignet.
- Schließen Sie das Gerät nur entsprechend der Bedienungsanleitung und den Angaben auf dem Typenschild an und verwenden Sie es ausschließlich gemäß diesen Vorgaben.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät entspricht allen geltenden EU-Richtlinien und Normen für Geräte dieser Art und Klasse.

Um eine sichere Handhabung zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Überprüfen Sie das Gerät vor der Nutzung auf sichtbare äußere Schäden am Gehäuse, am Zubehör und am Ladegerät. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Melden Sie Schäden oder fehlendes Zubehör bitte umgehend an den EUREL-Kundenservice unter www.eurel-products.si/servis.

 **Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets diese Sicherheitshinweise, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.**

- Verwenden Sie das Gerät nur entsprechend seinem Verwendungszweck und den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Kenntnisse und/oder Erfahrung verwendet werden, wenn diese unter entsprechender Aufsicht stehen bzw. Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und mögliche Gefahren kennen, die vor dem Gebrauch, während des Gebrauchs und nach dem Gebrauch (bei der Reinigung und Wartung) auftreten können.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile, während das

Gerät in Betrieb ist.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass der Akku richtig geladen ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Teile korrekt installiert sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn ein Teil fehlt.

 **ACHTUNG! Beutel aus Polyethylen können gefährlich sein. Außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahren, um Erstickengefahr zu vermeiden. Diese Beutel sind kein Spielzeug.**

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Drücken Sie die Einschalttaste (7) erst, wenn Sie das Gerät benutzen wollen.
- Verwenden Sie das Gerät immer mit aufgesetztem Deckel (1).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines gefüllten Waschbeckens oder Ähnlichem.
- Legen Sie zum Schutz vor Stromschlägen das Akkugerät (5) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur die Originalteile, die mit dem Gerät geliefert wurden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR USB TYP-C LADEKABEL

 **Gefahr! Stromschlaggefahr**

- Verwenden Sie zum Aufladen einen Netzadapter mit einer maximalen Leistung von 7,5 W (5 V,

1,5 A). Verwenden Sie immer nur Netzteile mit Zertifizierungszeichen (wie CE, UL, EAC usw.).

- Verwenden Sie zum Laden keinen Adapter mit einer höheren Ausgangsspannung als 5 V DC.
- Wenn Sie einen Adapter mit einer geringeren Ausgangsleistung verwenden, verlängert sich die Ladezeit.
- Vergewissern Sie sich, dass der Adapter in einwandfreiem Zustand ist, um einen möglichen Kurzschluss zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur ein USB Typ-C Ladekabel. Falls Sie das mitgelieferte Ladekabel (10) verloren haben, verwenden Sie ein USB Typ-C Ladekabel, das einer Stromstärke von mindestens 1,5 A standhält.
- Überprüfen Sie das Ladekabel (10) vor jedem Ladevorgang. Wenn das Ladekabel (10) sichtbare Beschädigungen aufweist, verwenden Sie es nicht und ersetzen Sie es umgehend.

GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, alle Teile mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch abzuwischen, um Schmutz und Staub zu entfernen. Trocknen Sie sie gründlich mit einem weichen, saugfähigen Tuch ab.



ACHTUNG! Verwenden Sie keine Scheuermittel, harten Werkzeuge oder Schaber, da diese die Oberfläche beschädigen können.

SCHUTZ GEGEN MECHANISCHE ÜBERLASTUNG

Das Gerät ist mit einer mechanischen Überlastungsschutzfunktion ausgestattet.

Wenn das Gerät mechanisch überlastet ist, wird der Presskegel (2) angehalten. Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie die Einschalttaste (7). Hinweis: Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

AUFLADEN DES GERÄTS

Der Akku in Ihrem Gerät ist nicht vollständig geladen. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Die LED-Anzeige (8) zeigt den Ladestatus an.

Um das Akkugerät (5) zu laden, stecken Sie das USB-C-Ladekabel (10) in die Ladebuchse (9).

Eine volle Batterie reicht aus, um über 10 kg Zitrusfrüchte zu entsaften. Die Aufladezeit beträgt etwa 2-3 Stunden.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit leerem Akku stehen, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.

Hinweis: Das Gerät funktioniert nicht, wenn es an der Steckdose angeschlossen ist und aufgeladen wird.

Wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie es alle 3 Monate vollständig aufladen.

Die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs sollte 20 °C ± 5 °C betragen.

EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Setzen Sie den Saftbehälter (3) und den Schleuderkegel (2) auf das Akkugerät.
3. Halbieren Sie die Zitrusfrucht und legen Sie sie auf den Presskegel (2).
4. Bringen Sie den Deckel (1) wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken einrastet.
5. Drücken Sie die Einschalttaste (7), um mit dem Schleudern zu beginnen.
6. Der Saft kann während des Entsaftungsvorgangs aus dem Saftbehälter (3) entnommen werden. Entfernen Sie die Abdeckung am Saftauslass (4) und stellen Sie ein Glas darunter, in das der Saft fließen kann.
7. Sobald der Saft ausgetreten ist, bringen Sie die Saftauslassabdeckung (4) wieder an, um ein Nachtropfen zu verhindern.

HINWEIS: Der Saftauslass (4) befindet sich in einer Höhe von 13 cm, sodass Sie auch größere Gläser darunter stellen können.

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät nach

jedem Gebrauch aus, nehmen Sie es auseinander und reinigen Sie es.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät und alle Komponenten nach jedem Gebrauch gründlich.

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- Zur Reinigung des Presskegels (2) – zur Entfernung von Fruchtfleischresten – verwenden Sie die beiliegende Reinigungsbürste.
- Die abnehmbaren Teile (Deckel (1), Saftbehälter (3), Presskegel (2)) können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wischen Sie das Akkugerät (5) mit einem feuchten Tuch ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe, metallische Gegenstände zur Reinigung der einzelnen Komponenten. Diese können die Außenflächen des Geräts beschädigen.

Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Akkugerät (5) gelangt. Dadurch vermeiden Sie Schäden am Gerät und damit verbundene Reparaturen.



ACHTUNG! Oberflächen können beschädigt werden. Keine abrasiven Reinigungsmittel verwenden.

Das Gerät bedarf keiner Wartung! Eine gründliche Reinigung sorgt für eine lange Lebensdauer des Geräts.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die den örtlichen Sammelstellen der Wiederverwertung zugeführt werden können. Bewahren Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung des Geräts während der Garantiezeit auf, damit Sie das Gerät im Falle eines Garantieanspruchs ordnungsgemäß verpacken können.



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/

EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Mit der Richtlinie wird ein einheitlicher europäischer Rahmen für eine bestimmungsgemäße Rücknahme und das Recycling von Altgeräten geschaffen. Wenn Ihr Gerät ausgedient hat, entsorgen Sie es zum Schutz der Umwelt nicht im Hausmüll, sondern an einer geeigneten Sammelstelle für diese Art von Abfall. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.

FEHLERBEHEBUNG

Einige der auftretenden Probleme können vom Benutzer selbst behoben werden. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den Eurel-Kundendienst.

Problem	Possible cause	Solution
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Die Batterie ist leer	Laden Sie das Akkugerät mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel (10) auf.
	Nicht korrekt montierte Teile	Überprüfen Sie das Gerät und bauen Sie es wie vorgeschrieben wieder zusammen.
Das Gerät schaltet sich während des Betriebs aus	Mechanische Überlastung	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie ein paar Minuten und schalten Sie es wieder ein. Detaillierte Anweisungen für den Umgang mit dieser Situation finden Sie im Abschnitt SCHUTZ VOR MECHANISCHER ÜBERHITZUNG.
Schlechte Saftausbeute	Falscher Einbau des Presskegels (2) oder der Schleuderschale (3)	Schalten Sie das Gerät aus, überprüfen Sie die Montage und setzen Sie das Gerät gemäß der Anleitung erneut zusammen.
	Verwendung von zu kleinem oder zu hartem Obst	Prüfen Sie, ob die Zitrusfrucht korrekt installiert ist. Verwenden Sie eine geeignete Zitrusfrucht (bis zu einem maximalen Durchmesser von 90 mm), halbieren Sie sie vor dem Schleudern richtig und legen Sie sie in einer geraden Linie auf den Presskegel.

Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs	Falsch montierte Teile	Schalten Sie das Gerät aus, überprüfen Sie die Montage und setzen Sie das Gerät gemäß der Anleitung erneut zusammen.
	Unsachgemäß installierte Zitrusfrüchte	Prüfen Sie, ob die Zitrusfrucht korrekt installiert ist. Verwenden Sie eine geeignete Zitrusfrucht (bis zu einem maximalen Durchmesser von 90 mm), halbieren Sie sie vor dem Schleudern richtig und legen Sie sie in einer geraden Linie auf den Presskegel.
Der Saft geht nicht aus	Die Saftauslassabdeckung ist geschlossen oder blockiert	Öffnen Sie den Deckel des Saftauslasses (4) und reinigen Sie den Auslauf.

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die den örtlichen Sammelstellen der Wiederverwertung zugeführt werden können. Bewahren Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung des Geräts während der Garantiezeit auf, damit Sie das Gerät im Falle eines

Garantieanspruchs ordnungsgemäß verpacken können.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Wenn Ihr Gerät ausgedient hat, entsorgen Sie es zum Schutz der Umwelt nicht im Hausmüll, sondern an einer geeigneten Sammelstelle für diese Art von Abfall.

SYMBOLERKLÄRUNG UND WEITERE INFORMATIONEN



EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller anfordern. Mit dem CE-Zeichen gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien.



Scannen Sie den QR-Code und besuchen Sie unsere Website www.eurelproducts.si/servis/. Dort finden Sie detaillierte Informationen und weitere Videoanleitungen zur Verwendung des Geräts und des entsprechenden Zubehörs.

Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden in unserer Gebrauchsanweisung, auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung verwendet oder dienen als Hinweis auf zusätzliche Informationen.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Produkts gelesen werden muss.



Dieses Symbol weist auf die besonderen Regeln für die Entsorgung von Altgeräten hin (siehe Abschnitt „ENTSORGUNG DES GERÄTS“).

Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es an einer ausgewiesenen Sammelstelle, einem Recyclingzentrum oder einer Entsorgungseinrichtung abgeben müssen.

GARANTIEERKLÄRUNG

WIR GARANTIEREN:

- dass das Gerät während der Garantiezeit innerhalb seiner technischen Spezifikationen einwandfrei funktioniert, sofern Sie es entsprechend seiner Bestimmung und der Gebrauchsanweisung verwenden.
- dass wir auf Ihren Antrag, wenn er innerhalb der Garantiezeit gestellt wird, auf unsere Kosten alle Mängel oder Defekte des Geräts, die zu einer Fehlfunktion geführt haben, innerhalb von 45 Tagen ab dem Datum der Meldung des Mangels beheben werden.

Wenn das Gerät nicht innerhalb dieser Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihr Verlangen durch ein neues. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur. Die Garantie gilt ab dem Datum des Einzelhandelskaufs, der durch den beigefügten Garantieschein und die ordnungsgemäß ausgestellte Originalrechnung (Name und Sitz des Einzelhändlers, Verkaufsdatum, Stempel und Unterschrift des Verkäufers) nachgewiesen werden muss.

Die Garantie gilt nur für Geräte, die in der Europäischen Union gekauft wurden.

REPARATUREN WÄHREND DER GARANTIEZEIT

Bei Reparaturen während der Garantiezeit verwenden Sie bitte die Originalrechnung, um die Garantie in Anspruch zu nehmen. Legen Sie Ihrem Antrag auch den Garantieschein für das Gerät bei.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Tag der Übergabe der Ware an den Verbraucher.

Warnung! Der Name und der Sitz des Verkäufers sowie das Datum der Lieferung der Ware an den Verbraucher sind auf der Rechnung angegeben, die als Anhang ein Bestandteil des Garantiescheins und eine Voraussetzung für dessen Gültigkeit ist.

DIE GARANTIE ENDET IM FALLE VON:

- Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung,
- Reparaturen, die von einer unbefugten Person durchgeführt wurden,

- Einbau von Nicht-Originalteilen in das Gerät,
- unsachgemäßer Handhabung des Geräts,
- Schäden, die durch mechanische Erschütterungen verursacht wurden, die auf das Verschulden des Käufers oder eines Dritten zurückzuführen sind,
- höhere Gewalt (Überschwemmung, Blitzschlag, Brand usw.),
- Verwendung des Geräts bei beruflichen und akquisitorischen Tätigkeiten.

MELDUNG VON FEHLERN

Damit Ihr Fall zügig bearbeitet werden kann, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Bevor Sie das Gerät neu starten, lesen Sie die beigelegte Dokumentation und sehen Sie sich die Videoanleitung auf der Eurel-Serviceseite an: <https://eurel-products.si/servis/>.

Wenn Sie das Problem auf diese Weise nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an:

EUREL-KUNDENDIENST

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Öffnungszeiten des Eurel-Kundendienstes:

Montag bis Freitag, 08:00 - 14:00 Uhr

Bevor Sie einen Fehler melden, bereiten Sie bitte Folgendes vor:

- Beschreibung des Problems,
- die Rechnung zum Nachweis des Kaufs des Geräts,
- den TYP und die Seriennummer des Geräts.

Wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann, werden wir mit Ihnen die Übergabe des Geräts zur Reparatur abstimmen. In

diesem Fall erhalten Sie von unserem Kundendienst alle erforderlichen Informationen.

KAUF VON ERSATZTEILEN

Eine Ersatzteilliste und das optionale Programm finden Sie auf der Website des Herstellers.

GARANTIERTE WARTUNGSZEIT

Die garantierte Wartungszeit beträgt 3 Jahre nach Ablauf der Garantiezeit. Um Ersatzteile zu kaufen oder Ihr Produkt nach Ablauf der Garantiezeit zu warten, wenden Sie sich an den Eurel-Kundendienst.

Wichtig! Wir behalten uns das Recht vor, die Garantiebedingungen zu ändern.

Die aktuellen Bedingungen finden Sie auf der Website des Herstellers.

Die Gewährleistung und Geltendmachung von Garantieansprüchen schließen die Rechte des Verbrauchers aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware nicht aus.

Die Garantiebedingungen und die Wartung des Geräts garantiert:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slowenien

eurel-products.si

Wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann, werden wir mit Ihnen die Übergabe des Produkts zur Reparatur abstimmen. In diesem Fall erhalten Sie von unserem Kundendienst alle erforderlichen Informationen.

Kauf von Ersatzteilen

Für eine Liste von Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Eurel-Kundendienst.

Garantierte Wartungszeit

Die garantierte Wartungszeit beträgt 3 Jahre nach Ablauf der Garantiezeit. Um Ersatzteile zu kaufen oder Ihr

Produkt nach Ablauf der Garantiezeit zu warten, wenden Sie sich an den Eurel-Kundendienst.

SI

EN

DE

HR/BIH

RS/BIH

PL

FR

ES

IT

GARANTIESCHEIN

ANBIETER DER GARANTIE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Name, Sitz und Stempel des Unternehmens, welches das Produkt verkauft hat:	
Produktname:	
Typ:	
Seriennummer:	
Verkaufsdatum:	
Unterschrift:	



Skenirajte QR kôd ili posjetite mrežnu stranicu. Ovdje ćete dobiti detaljnije informacije o uređaju, dodatne upute o tome kako koristiti uređaj te videoupute o tome kako koristiti uređaj i dodatni pribor.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO NA KUPNJI VAŠEG NOVOG UREĐAJA.

Dodatne informacije o našim proizvodima možete pronaći na našoj mrežnoj stranici www.eurel-products.si. EUREL pridržava pravo prilagoditi ili promijeniti proizvod ili bilo koju povezanu dokumentaciju kako bi osigurao njegovu prikladnost za upotrebu u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave.

NAPOMENA: Najnoviju verziju korisničkog priručnika za ovaj proizvod možete pronaći na www.eurel-products.si/servis



Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte upute i slijedite sve sigurnosne i upozoravajuće naputke, čak i ako vam upotreba električnih uređaja nije strana. Pomno čuvajte upute za upotrebu za buduću upotrebu. Ako uređaj prodate ili proslijedite, priložite i ove upute za upotrebu.

Ako se ne pridržavate uputa za pravilnu upotrebu uređaja, proizvođač neće biti odgovoran za štetu nastalu zbog nepridržavanja uputa.

PREDVIĐENA UPOTREBA

- Uređaj je osmišljen za obradu količina koje su uobičajene za kućanstvo i nije prikladan za upotrebu u komercijalne svrhe.
- Uređaj upotrebljavajte samo za obradu agruma. Svaka druga ili dodatna upotreba smatra se neprikladnom.
- Uređaj je predviđen za radnu temperaturu od 5 °C do 35 °C i vlažnost zraka od najviše 85 % relativne vlažnosti zraka i do 2000 m nadmorske visine.
- Uređaj priključite i upotrebljavajte samo onako kako je navedeno u uputama za upotrebu i u skladu sa specifikacijama na natpisnoj pločici.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Ovaj je uređaj sukladan sa svim obvezujućim zakonima i normama EU-a koje se odnose na ovu vrstu i razred uređaja.

Kako bi rukovanje bilo sigurno, pridržavajte se sigurnosnih uputa u nastavku.

Prije upotrebe provjerite ima li na uređaju vidljivih vanjskih oštećenja na kućištu, dodatcima i punjaču. Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Prijavite bilo koje uočeno oštećenje ili nedostatak dodataka Eurel centru za korisničku podršku, dostupnom na www.eurel-products.si/servis.

 **Kada upotrebljavate ovaj uređaj, uvijek se pridržavajte ovih sigurnosnih upozorenja kako biste spriječili osobne ozljede ili materijalnu štetu.**

- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen i prema uputama u ovom priručniku.
- Uređaj nije igračka i nije prikladan da ga koriste djeca.
- Uređaj čuvajte izvan dohvata djece.
- Uređaj smiju koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom znanja i/ili iskustva ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i ako su svjesne opasnosti prije, tijekom i nakon upotrebe (tijekom čišćenja i održavanja).
- Ne dirajte pokretne dijelove dok uređaj radi.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Prije svake upotrebe provjerite je li baterija ispravno napunjena.
- Prije svake upotrebe provjerite jesu li svi dijelovi ispravno postavljeni.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen ili ako

- ! mu nedostaje bilo koja komponenta.
- OPREZ! Polietilenske vrećice mogu biti opasne. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite izvan dohvata beba i djece. Ove vrećice nisu igračke.**

SIGURNOSNE UPUTE TIJEKOM UPOTREBE

- Uređaj uvijek upotrebljavajte na ravnoj, stabilnoj, čistoj površini otpornoj na toplinu.
- Tipku za uključivanje (7) pritisnite samo kada ste spremni upotrebljavati uređaj.
- Uređaj uvijek upotrebljavajte s postavljenim poklopcem sokovnika (1).
- Uređaj nikada nemojte upotrebljavati u blizini kade, tuša, napunjenog umivaonika ili bilo čega sličnog.
- Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati pogonsku jedinicu baterije (5) u vodu ili druge tekućine.
- Upotrebljavajte samo originalne dijelove priložene uređaju.

SIGURNOSNE UPUTE ZA KABELE ZA PUNJENJE USB TYPE-C

- ! **Opasnost! Opasnost od strujnog udara**
- Za punjenje upotrebljavajte adapter za napajanje s maksimalnom izlaznom snagom od 7,5 W (5 V, 1,5 A). Uvijek upotrebljavajte samo strujne adaptere s certifikacijskim oznakama (kao što su CE, UL, EAC itd.).
 - Za punjenje nemojte upotrebljavati adapter s izlaznim naponom višim od 5 V DC.
 - Ako upotrebljavate adapter s nižom izlaznom snagom, vrijeme punjenja bit će dulje.
 - Provjerite je li adapter u besprijekornom stanju kako biste izbjegli mogući kratki spoj.
 - Upotrebljavajte samo USB kabel za punjenje tipa C. Ako izgubite priloženi kabel za punjenje (10), upotrebljavajte

kabel za punjenje tipa C, koji može izdržati električnu struju od najmanje 1,5 A.

- Prije svakog punjenja provjerite kabel za punjenje (10). Ako je kabel za punjenje (10) vidljivo oštećen, nemojte ga upotrebljavati i odmah ga zamijenite.

UPOTREBA

Prije prve upotrebe preporučujemo brisanje svih dijelova čistom, lagano vlažnom krpom kako biste uklonili svu prljavštinu ili prašinu. Temeljito osušite mekom, upijajućom krpom.

 **OPREZ! Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, tvrdi pribor ili strugače jer mogu oštetiti površinu.**

ZAŠTITA OD MEHANIČKOG PREOPTEREĆENJA

Uređaj je konstruiran s funkcijom zaštite od mehaničkog preopterećenja.

U slučaju mehaničkog preopterećenja uređaja, konus za cijeđenje (2) se zaustavlja. Uređaj se ponovno uključuje pritiskom gumba za uključivanje (7).

Napomena: Ako problem ne možete riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj službi.

PUNJENJE UREĐAJA

Baterija u vašem uređaju nije potpuno napunjena. Kako bi izvedba bila optimalna, preporučuje se posve napuniti uređaj prije prve upotrebe. LED indikator (8) prikazuje stanje punjenja.

Za punjenje baterijske pogonske

jedinice (5) umetnite kabel za punjenje USB-C (10) u priključak za punjenje (9). Kad je baterija napunjena, moguće je iscijediti više od 10 kilograma agruma. Vrijeme punjenja iznosi otprilike 2 – 3 sata.

Napomena: Ne ostavljajte uređaj prazan dulje vrijeme jer to može utjecati na vijek trajanja punjive baterije.

Napomena: Uređaj neće raditi kada je uključen i puni se.

Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, potpuno ga napunite svaka 3 mjeseca.

Temperatura okoline tijekom punjenja treba biti 20 ± 5 °C.

UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

1. Postavite uređaj na ravnu površinu.
2. Postavite posudu za cijeđenje (3) i konus za cijeđenje (2) na pogonsku jedinicu baterije.
3. Prepolovite agrume i postavite ih na konus za cijeđenje (2).
4. Postavite poklopac sokovnika (1) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
5. Pritisnite tipku za uključivanje (7) da biste pokrenuli cijeđenje.
6. Možete točiti sok iz posude za cijeđenje (3) već tijekom samog cijeđenja. Skinite poklopac (4) na odvodu soka i ispod njega stavite

čašu u koju ćete točiti sok.

7. Nakon točenja soka vratite poklopac odvoda soka (4) kako biste spriječili kapanje.

NAPOMENA: Odvod soka (4) nalazi se na visini od 13 cm, stoga ispod možete staviti i veće čaše.

NAPOMENA: Nakon svake upotrebe isključite, rastavite i očistite uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon svake upotrebe temeljito očistite uređaj i sve komponente.

Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen.

- Za čišćenje konusa za cijeđenje (2) od ostataka pulpe agruma upotrijebite priloženu četku za čišćenje.
- Odvojive dijelove (poklopac

sokovnika (1), posuda za cijeđenje (3), konus za cijeđenje (2)) možete oprati u perilici posuđa.

- Obrišite pogonsku jedinicu baterije (5) vlažnom krpom.
- Čuvajte uređaj na suhome mjestu.

Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva ili oštre metalne predmete za čišćenje pojedinačnih komponenti. Oni mogu oštetiti vanjske površine uređaja.

Tijekom čišćenja pazite da u pogonsku jedinicu baterije (5) ne uđe vlaga. To sprječava oštećenje uređaja i s time povezane popravke.



OPREZ! Površine se mogu oštetiti. Nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje.

Uređaj ne zahtijeva nikakvo održavanje! Temeljito čišćenje osigurava dugi vijek trajanja uređaja.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Neke poteškoće koje se pojave korisnik može sam riješiti. Ako niste uspjeli riješiti poteškoću, obratite se korisničkoj službi EUREL.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nije moguće uključiti uređaj	Baterija je prazna	Napunite pogonsku jedinicu baterije pomoću priloženog USB-C kabela (10).
	Dijelovi nisu ispravno sastavljeni	Provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Aparat se isključuje tijekom rada	Mehaničko preopterećenje	Isključite uređaj, pričekajte nekoliko minuta i ponovno ga uključite. Točne naputke kako postupiti u tom slučaju pročitajte u poglavlju ZAŠTITA OD MEHANIČKOG PREOPTEREĆENJA.

Loše cijedenje	Neispravno postavljanje konusa za cijedenje (2) ili posude za cijedenje (3) Upotreba premalog ili pretvrđog voća	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama. Provjerite je li agrum ispravno postavljen. Upotrijebite odgovarajući agrum (promjera najviše do 90 mm) te ga ispravno prerežite napola prije cijedenja i postavite na konus za cijedenje u ravnoj liniji.
Neuobičajeni zvukovi tijekom rada	Neispravno sastavljeni dijelovi Neispravno postavljen agrum	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama. Provjerite je li agrum ispravno postavljen. Upotrijebite odgovarajući agrum (promjera najviše do 90 mm) te ga ispravno prerežite napola prije cijedenja i postavite na konus za cijedenje u ravnoj liniji.
Sok se ne izlijeva	Poklopac odvoda soka zatvoren je ili začepljen	Otvorite poklopac na odvodu soka (4) i očistite grlić.

Ako problem ne možete riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj službi.

ODLAGANJE UREĐAJA

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu isporučiti na recikliranje na lokalna sabirna dvorišta. Ako je moguće, čuvajte originalno pakiranje uređaja tijekom jamstvenog roka kako biste ga mogli pravilno zapakirati u slučaju jamstvenog zahtjeva.



Ovaj je uređaj u skladu s
 Europskom direktivom 2012/19/
 EU o otpadnoj električnoj i

elektronskoj opremi (engl. Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktivom se uspostavlja jedinstveni europski okvir za povrat i recikliranje otpadnih uređaja u skladu s odredbama. Kad je vaš uređaj istrošen, radi zaštite okoliša nemojte ga bacati u kućni otpad, nego ga predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za prikupljanje takvog otpada. O sabirnim mjestima i njihovu radnom vremenu možete doznati u nadležnom gradskom uredu.

TUMAČENJE SIMBOLA I DODATNE INFORMACIJE



Izjava EU o sukladnosti

Od proizvođača možete zatražiti EU izjavu o sukladnosti. Proizvodi označeni simbolom CE udovoljavaju zahtjevima svih primjenjivih direktiva EZ-a.

Skenirajte QR kod i posjetite našu mrežnu stranicu www.eurelproducts.si/servis/. Tamo ćete pronaći detaljne informacije i daljnje videoupute za upotrebu uređaja i odgovarajućih dodataka.

Sljedeći simboli i riječi upozorenja koriste se u našim uputama za upotrebu, na uređaju i/ili na ambalaži ili pak se upotrebljavaju za prikaz dodatnih informacija.



Ovaj simbol označava da je prije prve upotrebe proizvoda potrebno pročitati upute za upotrebu.



Ovaj simbol označava posebne propise za odlaganje starih uređaja (vidi poglavlje „ODLAGANJE UREĐAJA“). Stari uređaji ne spadaju u kućanski otpad! Simbol nasuprot označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova smjernica navodi da se ovaj uređaj ne smije odlagati u uobičajeni kućanski otpad na kraju svojeg životnog vijeka, nego se mora odlagati na posebno određena mjesta za skupljanje, centre za recikliranje ili odlagališta.

IZJAVA O JAMSTVU

UREĐAJ JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.

IZJAVLJUJEMO:

- da će uređaj ispravno funkcionirati unutar tehničkih specifikacija tijekom jamstvenog razdoblja, sve dok ga upotrebljavate u skladu s njegovom namjenom i uputama za upotrebu
- da ćemo se na vaš zahtjev, ako je podnesen u jamstvenom roku, o vlastitom trošku pobrinuti za otklanjanje kvarova i nedostataka na uređaju, koji bi uzrokovali neispravan rad proizvoda, najkasnije u roku od 45 dana od dana prijave nedostatka.

Ako uređaj nije popravljen u navedenom roku, na vaš zahtjev zamijenit ćemo ga novim. Jamstveni rok produljuje se tijekom trajanja popravka. Jamstvo počinje teći danom prodaje u maloprodaji, što možete dokazati priloženim jamstvenim listom i ovjerenim izvornim računom (naziv i sjedište tvrtke koja je prodavala proizvod u maloprodaji, pečat, datum prodaje i potpis prodavatelja).

Jamstvo se odnosi samo na uređaje kupljene u području Europske unije.

POPRAVKI TIJEKOM JAMSTVENOG RAZDOBLJA

Za popravke tijekom jamstvenog razdoblja ostvarite jamstvo uz izvorni račun. Zahtjevu također priložite jamstveni list uređaja.

Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca i počinje teći danom isporuke robe potrošaču.

Upozorenje! Tvrtka i sjedište prodavatelja te datum isporuke robe potrošaču vidljivi su iz dostavljenog računa koji je kao prilog sastavni dio jamstvenog lista i uvjet njegove valjanosti.

JAMSTVO PRESTAJE U SLUČAJU:

- nepridržavanja uputa za upotrebu
- popravaka koje je obavila neovlaštena osoba
- ugradnje neoriginalnih komponenti uređaja
- nepravilnog rukovanja uređajem
- oštećenja uzrokovanih mehaničkim utjecajima zbog krivnje kupca ili treće strane
- više sile (poplava, munja, požar...)
- korištenja uređaja u profesionalnim i komercijalnim djelatnostima.

PRIJAVA KVAROVA

Da biste bili sigurni da će vaš slučaj biti brzo obrađen, molimo slijedite sljedeće naputke.

Prije ponovnog pokretanja uređaja pročitajte priloženu dokumentaciju i pogledajte videoupute na servisnoj stranici Eurela: <https://eurel-products.si/servis/>.

Ako problem ne možete riješiti na ovaj način, obratite se:

CENTAR ZA POMOĆ KORISNICIMA EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Radno vrijeme Eurelova centra za pomoć korisnicima:
od ponedjeljka do petka od 8 do 18 sati.

Prije prijave kvara pripremite:

- opis problema
- račun kojim dokazujete kupnju proizvoda
- TIP i serijski broj uređaja.

Ako se problem ne može riješiti na ovaj način, dogovorit ćemo se s vama o slanju uređaj na servis. Sve potrebne informacije pružit će vam osobe u našem pozivnom centru.

KUPNJA REZERVNIH DIJELOVA

Popis rezervnih dijelova i program dodatne kupnje dostupan je na mrežnoj stranici proizvođača.

VRJEME ZAJAMČENOG SERVISIRANJA

Vrijeme zajamčenog servisiranja je 3 godine nakon isteka jamstvenog roka. Za kupnju rezervnih dijelova ili servisiranje proizvoda nakon isteka jamstvenog roka obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

Važno! Pridržavamo pravo izmjene jamstvenih uvjeta. Aktualni uvjeti dostupni su na mrežnoj stranici proizvođača.

Jamstvo i ostvarivanje jamstvenih zahtjeva ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke na robu.

Jamstvene uvjete i servisiranje uređaja jamči:

Eurel d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenija

eurel-products.si

Ako se problem ne može riješiti na ovaj način, dogovorit ćemo se s vama o slanju proizvoda na servis. Sve potrebne informacije pružit će vam osobe u našem pozivnom centru.

Kupnja rezervnih dijelova

Za popis rezervnih dijelova i dodatnog programa obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

Vrijeme zajamčenog servisiranja

Vrijeme zajamčenog servisiranja je 3 godine nakon isteka jamstvenog roka. Za kupnju rezervnih dijelova ili servisiranje proizvoda nakon isteka jamstvenog roka obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

JAMSTVENI LIST

DAVATELJ JAMSTVA:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Naziv, sjedište i pečat tvrtke koja je prodala proizvod:	
Naziv proizvoda:	
Vrsta proizvoda:	
Serijski br.:	
Datum prodaje:	
Pečat i potpis:	



Skenirajte QR kôd ili posetite veb-sajt. Ovde ćete moći da dobijete detaljnije informacije o uređaju, dodatna uputstva o načinu upotrebe uređaja, kao i video-uputstva o načinu upotrebe uređaja i njegovih dodataka.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO NA KUPOVINI VAŠEG NOVOG APARATA.

Dodatne informacije o našim proizvodima možete pronaći na našem veb-sajtu www.eurel-products.si. EUREL zadržava pravo da koriguje ili izmeni proizvod ili bilo koju srodnu dokumentaciju kako bi osigurao njegovu prikladnost za upotrebu, u bilo kom trenutku i bez prethodne najave.

NAPOMENA: Najnoviju verziju korisničkog priručnika ovog proizvoda možete pronaći na www.eurel-products.si/servis



Pre upotrebe uređaja po prvi put pažljivo pročitajte uputstva i pratite sva uputstva za bezbednost i upozorenja, čak i ako vam nije strano korišćenje električnih uređaja.

Uputstvo za upotrebu pažljivo spremite za buduću upotrebu. Ako uređaj prodate ili prosledite, obavezno predajte i ova uputstva za upotrebu.

Ako se ne pridržavate uputstava za pravilnu upotrebu uređaja, proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled nepridržavanja uputstava.

PREDVIĐENA UPOTREBA

- Uređaj je osmišljen da obrađuje količine koje su normalne za domaćinstva i nije pogodan za komercijalne svrhe.
- Koristite uređaj samo za obradu citrusa. Bilo koja druga ili dodatna upotreba smatra se nepravilnom.
- Uređaj je osmišljen za operativne temperature od 5 °C do 35 °C i maksimalnu rel. vlažnost vazduha 85% kao i do 2000 m nadmorske visine.
- Povežite i koristite uređaj samo onako kako je naznačeno u uputstvu za upotrebu i u skladu sa specifikacijama na natpisnoj ploči.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Ovaj uređaj je u skladu sa svim obavezujućim zakonima i standardima EU koji se odnose na ovu vrstu i klasu uređaja.

Da biste osigurali bezbedno rukovanje, sledite dolenađena bezbednosna uputstva.

Pre upotrebe proverite da li su na spoljašnosti tela aparata, priboru i punjaču vidljiva oštećenja. Nemojte koristiti oštećen uređaj. Prijavite bilo kakvu štetu ili nedostatak dodatne opreme koje možete primetiti Eurel korisničkom servisnom centru, koji je dostupan na www.eurel-products.si/servis.

 **Kada koristite ovaj uređaj, uvek se pridržavajte ovih bezbednosnih mera predostrožnosti kako biste sprečili lične povrede ili materijalna oštećenja.**

BEZBEDNOSNI SAVETI TOKOM UPOTREBE

- Uvek koristite aparat na ravnoj, stabilnoj, čistoj površini otpornoj na toplotu.
- Taster za napajanje (7) pritisnite samo ako ste spremni za korišćenje uređaja.
- Uvek koristite uređaj sa postavljenim poklopcem sokovnika (1).
- Nikada ne koristite aparat u blizini kade, tuša, napunjenog lavaboja ili bilo čega sličnog.
- Da biste se zaštitili od strujnog udara, ne stavljajte baterijski pogonski uređaj (5) u vodu ili druge tečnosti.
- Koristite samo originalne komponente koje se isporučuju sa uređajem.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA USB TYPE-C KABLOVE ZA PUNJENJE

Opasnosti! Opasnost od strujnog udara

- Za punjenje koristite adapter za napajanje sa maksimalnom izlaznom snagom od 7,5 W (5 V, 1,5 A). Uvek koristite samo adaptere za napajanje sa sertifikacionim oznakama (kao što su CE, UL, EAC i sl.).
- Za punjenje nemojte koristiti adapter sa izlaznim naponom većim od 5 V DC.
- Ako koristite adapter sa manjim izlazom napajanja, vreme punjenja se produžava.
- Uverite se da je adapter u savršenom stanju da biste izbegli mogući kratak spoj.
- Koristite samo USB Type-C kabl za punjenje. Ako se izgubi isporučeni kabl za punjenje (10) koristite kabl za punjenje tipa C koji može da izdrži električnu struju od najmanje 1,5 A.
- Proverite kabl za punjenje pre svakog punjenja (10). Ako je kabl za punjenje (10) vidno oštećen, nemojte ga koristiti i odmah ga zamenite.

UPOTREBA

Pre prve upotrebe, preporučujemo da obrišete sve delove čistom, blago vlažnom krpom da biste uklonili prljavštinu ili prašinu. Temeljno ih osušite mekom, upijajućom krpom.

 **OPREZ! Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, tvrde alate ili strugače jer mogu oštetiti površinu.**

ZAŠTITA OD MEHANIČKOG PREOPTEREĆENJA

Uređaj je dizajniran sa funkcijom zaštite od mehaničkog preopterećenja. Ako je uređaj mehanički preopterećen,

konus sokovnika (2) se zaustavlja. Uređaj se ponovo aktivira pritiskom na dugme za napajanje (7).

Napomena: Ukoliko prekid potraje, obratite se našem korisničkom servisu.

PUNJENJE APARATA

Baterija u vašem aparatu nije u potpunosti napunjena. Da biste obezbedili optimalne performanse, preporučuje se da u potpunosti napunite aparat pre prve upotrebe. LED indikator (8) prikazuje stanje punjenja.

Da biste napunili bateriju (5), umetnite USB-C kabl za punjenje (10) u port za punjenje (9). Puna baterija će biti dovoljna za

ceđenje preko 10 kilograma citrusnog voća. Vreme ponovnog punjenja je 2–3 sata.

Napomena: Nemojte ostavljati aparat prazan duži vremenski period jer to može uticati na trajanje baterije.

Napomena: Aparat neće raditi kada je povezan i puni se.

Ako nećete da koristite aparat duži vremenski period, puniti ga u potpunosti svaka 3 meseca.

Ambijentalna temperatura tokom punjenja treba da bude $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

UKLJUČIVANJE/ ISKLUČIVANJE

1. Postavite uređaj na ravnu površinu.
2. Postavite posudu za ceđenje (3) i konus sokovnika (2) na baterijsku pogonsku jedinicu.
3. Prepolovite citrus i stavite ga na konus za ceđenje soka (2).
4. Postavite poklopac sokovnika (1) i okrećite ga u smeru kazaljke na satu dok se ne zaključa.
5. Pritisnite dugme za napajanje (7) da biste pokrenuli ceđenje.
6. Možete sipati sok iz posude sokovnika (3) dok cedite. Skinite poklopac sa otvora za sok (4) i stavite ispod njega čašu u koju će se sipati sok.
7. Kada je sok sipan, vratite poklopac za izlaz soka (4) da biste sprečili curenje.

NAPOMENA: Izlaz za sok (4) je postavljen na visini od 13 cm, tako da ispod možete postaviti i više čaše.

NAPOMENA: Nakon svake upotrebe

uređaj temeljno očistite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon svake upotrebe temeljno očistite uređaj i sve komponente.

Pre čišćenja, uverite se da je aparat u isključenom stanju.

- Da biste očistili konus za ceđenje (2) – ostatke pulpe citrusa, koristite priloženu četkicu za čišćenje.
- Uklonjivi delovi [poklopac sokovnika (1), posuda sokovnika (3), konus za ceđenje (2)] mogu se prati u mašini za pranje sudova.
- Obrišite pogonsku jedinicu baterije (5) vlažnom krpom.
- Čuvajte uređaj na suvom mestu.

Prilikom čišćenja pojedinačnih komponenti nemojte koristiti abrazivne agense za čišćenje ili oštre, metalne predmete. Ovo može da ošteti spoljašnje površine aparata.

Vodite računa da tokom čišćenja ne dospe vlaga u pogonsku jedinicu baterije (5). Na taj način se sprečavaju oštećenja aparata i popravke u vezi sa tim.



OPREZ! Površine mogu da se oštete. Nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

Uređaj ne zahteva nikakvo održavanje! Temeljno čišćenje obezbeđuje dug radni vek uređaja.

REŠAVANJA PROBLEMA

Neke probleme koji nastaju može da reši sam korisnik. Ako niste bili uspešni u otklanjanju problema, obratite se korisničkom servisu EUREL.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj se ne uključuje	Baterija je prazna Delovi nisu pravilno sastavljeni	Napunite baterijsku pogonsku jedinicu pomoću priloženog USB-C kabl (10). Proverite i ponovo sastavite uređaj prema uputstvima.
Uređaj se isključuje tokom rada.	Mehaničko preopterećenje	Isključite uređaj, sačekajte nekoliko minuta i ponovo ga uključite. Za detaljna uputstva o tome kako postupiti u ovom slučaju, pročitajte poglavlje ZAŠTITA OD MEHANIČKOG PREOPTEREĆENJA.
	Neispravno postavljanje konusa za cijeđenje (2) ili posude za cijeđenje (3)	Isključite uređaj, proverite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Loše ceđenje	Nepravilna instalacija konusa sokovnika (2) ili posude sokovnika (3) Korišćenje voća koje je premalo ili previše tvrdo	Isključite uređaj, proverite ga i ponovo sastavite prema uputstvima. Proverite da li je citrusno voće pravilno postavljeno. Koristite odgovarajuće citrusno voće (do maksimalnog prečnika 90 mm) i pravilno ga preseците napola pre ceđenja i postavite ga na konus za ceđenje u ravnoj liniji.
Neobični zvuci tokom rada	Pogrešno sastavljeni delovi Nepravilno postavljeno citrusno voće	Isključite uređaj, proverite ga i ponovo sastavite prema uputstvima. Proverite da li je citrusno voće pravilno postavljeno. Koristite odgovarajuće citrusno voće (do maksimalnog prečnika 90 mm) i pravilno ga preseците napola pre ceđenja i postavite ga na konus za ceđenje u ravnoj liniji.
Sok ne ističe	Poklopac ispusta za sok je zatvoren ili začepljen.	Otvorite poklopac na ispustu za sok (4) i očistite ispusni deo.

Ukoliko prekid potraje, obratite se našem korisničkom servisu.

UKLANJANJE UREĐAJA

Ambalaža je napravljena od ekološki pogodnih materijala koje možete da predate na reciklažu u lokalnim sabirnim centrima za prikupljanje otpada. Ukoliko je moguće, originalnu ambalažu uređaja uskladištite tokom garantnog perioda kako bi mogao da se pravilno spakuje u slučaju garantnog zahteva.



Stari uređaji ne pripadaju kućnom otpadu! Kada je vaš uređaj dotrajaao, nemojte ga bacati kao kućni otpad kako biste zaštitili životnu sredinu, već ga predajte odgovarajućoj tački prikupljanja za takav otpad.

TUMAČENJE SIMBOLA I DODATNE INFORMACIJE



EU deklaracija o usaglašenosti

EU deklaraciju o usaglašenosti možete da zatražite od proizvođača. Proizvodi sa simbolom CE ispunjavaju uslove svih važećih direktiva EK.

Skenirajte QR kod i posetite naš veb-sajt www.eurelproducts.si/servis/. Tamo ćete pronaći detaljne informacije i dalja video-uputstva za upotrebu uređaja i odgovarajućih dodataka.

Sledeći simboli i signalne reči koriste se u našim uputstvima za upotrebu, na uređaju i/ili na pakovanju, ili se koriste za prikazivanje dodatnih informacija.



Ovaj simbol označava da je pre prve upotrebe proizvoda neophodno pročitati uputstva za upotrebu.



Ovaj simbol označava posebne propise za odlaganje starih uređaja (pogledajte odeljak „UKLANJANJE UREĐAJA“). Stari uređaji ne pripadaju kućnom otpadu! Suprotni simbol ukazuje na to da ovaj uređaj podleže Direktivi 2012/19/EU. U ovoj smernici se navodi da ovaj uređaj ne treba odlagati kao normalan kućni otpad na kraju svog radnog veka, već se mora predati specijalno određenim punktovima za prikupljanje, reciklažnim centrima ili objektima za odlaganje.

IZJAVA O GARANCIJI

IZJAVLJUJEMO:

- da će uređaj ispravno funkcionisati u okviru tehničkih specifikacija u garantnom roku, ukoliko ga koristite u skladu sa njegovom namenom i uputstvima za upotrebu,
- na vaš zahtev, ukoliko je dat garantni rok, o sopstvenom trošku ćemo se postarati da otklonimo kvarove i nedostatke na uređaju koji bi sprečili da uređaj radi kako treba, najkasnije u roku od 45 dana od dana prijavljivanja kvara.

Uređaj, koji se ne popravi u pomenutom periodu, biće zamenjen novim na vaš zahtev. Za period popravke garantni rok se produžava. Garancija stupa na snagu na dan prodaje na malo, što je dokazano priloženim garantnim listom i potvrđenom originalnom fakturom (ime i registrovano sedište firme koja je prodala proizvod na malo, pečat, datum prodaje i potpis prodavca).

Garancija se odnosi samo na uređaje kupljene na teritoriji Evropske unije.

POPRAVKE TOKOM GARANTNOG PERIODA

Za popravke tokom garantnog perioda garanciju ostvarujete uz originalni račun. Takođe bi trebalo da podnesete priloženi garantni list uređaja.

Garantni rok je 24 meseca i počinje na dan isporuke robe potrošaču. Upozorenje! Firma i sedište prodavca te datum isporuke robe potrošaču evidentni su iz podnesenog računa, koji je kao prilog sastavni deo garantnog lista i uslov za njegovu valjanost.

GARANCIJA PRESTAJE U SLUČAJU:

- nepoštovanja uputstava za upotrebu,
- popravke koje sprovodi neovlašćeno lice,
- instalacije neoriginalnih komponenti uređaja,
- nepravilnog rukovanja uređajem,
- štete nastale usled mehaničkih udara usled krivice kupca ili trećeg proizvođača,
- više sile (poplava, munja, požar...),
- korišćenja uređaja u profesionalnim i komercijalnim delatnostima.

PRIJAVA KVAROVA

Za obezbeđivanje brze obrade vašeg slučaja, molimo da pratite sledeća uputstva.

Pre ponovnog pokretanja uređaja, pročitajte navedenu dokumentaciju i pogledajte video-uputstva na EUREL servisnoj stranici: <https://eurel-products.si/servis/>.

Ako problem potraje tako da ne možete da ga otklonite, molimo obratite se: **EURELOVOM CENTRU ZA KORISNIČKU PODRŠKU**

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Radno vreme EUREL centra za pomoć korisnicima:

Od ponedeljka do petka, 08.00–14.00

Pre nego što prijavite kvar, pripremite:

- opis problema,
- fakturu koja dokazuje kupovinu uređaja,
- TIP i serijski broj uređaja.

Ukoliko problem ne može da se reši na ovaj način, dogovorićemo se s vama oko primopredaje uređaja za servis. Sve

potrebne informacije u ovom slučaju pružiće vam lica iz našeg pozivnog centra.

KUPOVINA REZERVNIH DELOVA

Lista rezervnih delova i programa za kupovinu dostupna je na veb-sajtu proizvođača.

GARANTOVANO VREME SERVISA

Vreme garantovanog servisa je 3 godine od isteka garantnog roka. Da biste kupili rezervne delove ili servisirali proizvod nakon isteka garantnog perioda, obratite se Eurelovom centru za korisničku podršku.

Važno! Zadržavamo pravo izmene garantnih uslova. Trenutni uslovi i odredbe dostupni su na veb-sajtu proizvođača.

Garancija i ostvarivanje zahteva iz naslova garancije ne isključuju prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za neispravnost robe.

Garantni uslovi i servisiranje uređaja su zagarantovani od strane:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenija

eurel-products.si

Ako problem ne može da se reši na pomenuti način, dogovorićemo se s vama za predaju proizvoda na servis. Sve potrebne informacije u ovom slučaju pružiće vam lica iz našeg pozivnog centra.

Kupovina rezervnih delova

Za listu rezervnih delova i dodatni program kupovine, obratite se Eurel korisničkom centru.

Garantovano vreme servisa

Vreme garantovanog servisa je 3 godine od isteka garantnog roka. Da biste kupili rezervne delove ili servisirali proizvod nakon isteka garantnog perioda, obratite se Eurelovom centru za korisničku podršku.

GARANTNI LIST

DAVALAC GARANCIJE:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Firma, sedište i pečat firme koja je prodala proizvod:	
Naziv proizvoda:	
Tip proizvoda:	
Serijski br:	
Datum prodaje:	
Pečat i potpis:	





www.eurel-products.si/manual

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową. Tutaj można uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat urządzenia, dodatkowe instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia oraz instrukcje wideo dotyczące korzystania z urządzenia i jego akcesoriów.

GRATULUJEMY ZAKUPU NOWEGO URZĄDZENIA.

Dodatkowe informacje na temat naszych produktów można znaleźć na naszej stronie internetowej www.eurel-products.si. EUREL zastrzega sobie prawo do dostosowania lub modyfikacji produktu bądź wszelkiej powiązanej dokumentacji w celu zapewnienia jego przydatności do użytku, w dowolnym czasie i bez uprzedniego powiadomienia.

UWAGA: Najnowszą wersję instrukcji obsługi tego produktu można znaleźć pod adresem www.eurel-products.si/servis



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa oraz ostrzeżeń, nawet jeśli użytkownik jest zaznajomiony z obsługą urządzeń elektrycznych. Zachowaj instrukcję obsługi, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. W przypadku sprzedaży lub oddania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi razem z nim.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji dotyczących właściwego korzystania z urządzenia.

PRZEWIDZIANE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie jest przeznaczone do obsługi ilości typowych dla gospodarstw domowych lub podobnych ilości w zastosowaniach nieprzemysłowych.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do owoców cytrusowych. Każde inne lub dodatkowe użycie jest uważane za nieprawidłowe.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy w temperaturze od 5° C do 35° C i wilgotności maks. 85% wilgotności względnej i do 2000 m nad poziomem morza.
- Urządzenie należy podłączać i użytkować wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie ze specyfikacjami podanymi na tabliczce znamionowej.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami UE, które mają zastosowanie do tego typu i klasy urządzeń.

Aby zapewnić bezpieczną obsługę, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych zewnętrznych uszkodzeń obudowy, akcesoriów i ładowarki. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia. Wszelkie uszkodzenia lub braki akcesoriów należy zgłaszać do działu pomocy technicznej Eurel, dostępnego pod adresem www.eurel-products.si/servis.

⚠ Podczas korzystania z tego urządzenia należy zawsze przestrzegać poniższych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia.

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- Urządzenie nie jest zabawką i nie nadaje się do użytku przez dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające wiedzy i/lub doświadczenia, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome potencjalnych zagrożeń, które mogą wystąpić przed, w trakcie i po użyciu

(podczas czyszczenia i konserwacji).

- Nie należy dotykać ruchomych części, gdy urządzenie jest włączone.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo naładowany.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub brakuje któregoś z jego elementów.



UWAGA! Torby polietylenowe mogą być niebezpieczne. Przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia. Te torby nie są zabawkami.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Zawsze używać urządzenia na płaskiej, stabilnej, czystej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Przycisk zasilania (7) należy naciskać tylko wtedy, gdy urządzenie jest gotowe do pracy.
- Zawsze używać urządzenia z założoną osłoną wirnika (1).
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, napełnionego zlewu lub innych podobnych miejsc.
- Aby uchronić się przed porażeniem prądem, nie należy umieszczać akumulatora (5) w wodzie lub innych płynach.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych komponentów dostarczonych wraz z urządzeniem.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KABLI DO ŁADOWANIA USB TYPU C

Niebezpieczeństwo! Ryzyko porażenia prądem

- Do ładowania należy używać zasilacza o maksymalnej mocy wyjściowej 7,5 W (5 V, 1,5 A). Należy zawsze używać wyłącznie zasilaczy z oznaczeniami certyfikacyjnymi (takimi jak CE, UL, EAC itp.).
- Do ładowania nie należy używać zasilacza o napięciu wyjściowym wyższym niż 5 V DC.
- W przypadku korzystania z zasilacza o niższej mocy wyjściowej czas ładowania będzie dłuższy.
- Należy upewnić się, że zasilacz jest w idealnym stanie, aby uniknąć możliwego zwarcia.
- Należy używać wyłącznie kabla ładującego USB typu C. W przypadku zgubienia dostarczonego kabla ładującego (10) należy użyć kabla ładującego typu C, który może wytrzymać prąd elektryczny o natężeniu co najmniej 1,5 A.
- Sprawdź kabel ładowania (10) przed każdym ładowaniem. Jeśli kabel ładowania (10) jest w widoczny sposób uszkodzony, nie należy go używać i należy go natychmiast wymienić.

UŻYCIE

Przed pierwszym użyciem zalecamy przetarcie wszystkich części czystą, lekko wilgotną ściereczką w celu usunięcia brudu lub kurzu. Dokładnie osuszyć je miękką, chłonną ściereczką.



UWAGA! Nie używać ściernych środków czyszczących, twardych narzędzi ani skrobaków, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

OCHRONA PRZED PRZECIĄŻENIEM MECHANICZNYM

Urządzenie posiada funkcję mechanicznego zabezpieczenia przed przeciążeniem.

Jeśli urządzenie jest mechanicznie przeciążone, stożek wirujący (2) zostanie zatrzymany. Aby ponownie aktywować urządzenie, należy nacisnąć przycisk zasilania (7).

Uwaga: Jeżeli nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z naszym Działem Serwisu.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Bateria urządzenia nie jest w pełni naładowana. Aby zapewnić optymalną wydajność, zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem. Wskaźnik LED (8) pokazuje stan ładowania.

Aby naładować akumulator (5), włóż kabel ładujący USB-C (10) do gniazda

ładowania (9).

Pełna bateria wystarczy do wyciśnięcia soku z ponad 10 kg owoców cytrusowych. Czas ładowania wynosi około 2-3 godziny.

Uwaga: Nie należy pozostawiać urządzenia rozładowanego przez dłuższy czas, ponieważ może to wpłynąć na żywotność akumulatora.

Uwaga: Urządzenie nie będzie działać, gdy jest podłączone i ładuje się.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je ładować do pełna co 3 miesiące.

Temperatura otoczenia podczas ładowania powinna wynosić $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.

WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE

1. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Podłącz miskę obrotową (3) i stożek obrotowy (2) do urządzenia zasilanego bateryjnie.
3. Przekrój cytrusy na pół i umieść je na wirującym stożku (2).
4. Załóż pokrywę wirnika (1) i obróć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
5. Naciśnij przycisk zasilania (7), aby rozpocząć obracanie.
6. Sok może być dozowany z sokowirówki (3) podczas procesu wyciskania. Przy wylocie soku (4) zdejmij pokrywkę i włóż szklankę, do której zostanie przelany sok.
7. Po wylaniu soku załóż pokrywę wylotu soku (4), aby zapobiec kapaniu.

UWAGA: Wylot soku (4) znajduje się na wysokości 13 cm, dzięki czemu można pod nim umieścić również wyższe

szklanki.

UWAGA: Po każdym użyciu urządzenie należy wyłączyć, zdemontować i wyczyścić.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić urządzenie i wszystkie jego elementy.

Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

- Aby wyczyścić stożek wirujący (2) - pozostałości miąższu cytrusowego, użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
- Zdejmowane części (pokrywa wirnika (1), wirująca miska (3), wirujący stożek (2)) można myć w zmywarce.
- Przetrzeć moduł zasilania bateryjnego (5) wilgotną szmatką.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

Do czyszczenia poszczególnych elementów nie należy używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych przedmiotów. Mogą one uszkodzić zewnętrzne powierzchnie urządzenia.

Upewnić się, że podczas czyszczenia do modułu zasilania akumulatorowego (5) nie dostanie się wilgoć. Zapobiega to uszkodzeniom urządzenia i związanym z nimi naprawom.

 **UWAGA! Może to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Nie używać agresywnych środków czyszczących.**

Urządzenie nie wymaga konserwacji! Dokładne czyszczenie zapewni długą żywotność urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Niektóre pojawiające się problemy mogą być rozwiązane przez użytkownika. Jeśli nie udało Ci się rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej EUREL.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Akumulator jest rozładowany Nieprawidłowo zmontowane części	Naładuj akumulator za pomocą dołączonego kabla USB-C (10). Sprawdź i zmontuj urządzenie zgodnie z instrukcjami.
Urządzenie wyłącza się podczas pracy	Przeciążenie mechaniczne	Wyłącz urządzenie, odczekaj kilka minut i włącz je ponownie. Szczegółowe instrukcje dotyczące postępowania w takiej sytuacji znajdują się w rozdziale OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM MECHANICZNYM.
	Neispravno postavljanje konusa za cijedenje (2) ili posude za cijedenje (3)	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Słabe wirowanie	Nieprawidłowy montaż stożka wirującego (2) lub miski wirującej (3) Używanie zbyt małych lub zbyt twardych owoców	Wyłączyć urządzenie, sprawdzić i ponownie zamontować urządzenie zgodnie z instrukcją. Sprawdź, czy cytrusy są prawidłowo umieszczone. Użyj odpowiedniego owocu cytrusowego (o maksymalnej średnicy 90 mm), przekrój go prawidłowo na pół przed wirowaniem i umieść na stożku wirującym w linii prostej.
Nietypowe dźwięki podczas pracy	Nieprawidłowo zmontowane części Nieprawidłowo umieszczony cytrus	Wyłączyć urządzenie, sprawdzić i ponownie zamontować urządzenie zgodnie z instrukcją. Sprawdź, czy cytrusy są prawidłowo umieszczone. Użyj odpowiedniego owocu cytrusowego (o maksymalnej średnicy 90 mm), przekrój go prawidłowo na pół przed wirowaniem i umieść na stożku wirującym w linii prostej.
Sok się nie wylewa	Pokrywa wylotu soku jest zamknięta lub zablokowana	Otwórz pokrywę wylotu soku (4) i wyczyść wylewkę.

Jeżeli nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z naszym Działem Serwisu.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można poddać recyklingowi w lokalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeśli to możliwe, należy zachować oryginalne opakowanie urządzenia w okresie gwarancyjnym, aby można je było

odpowiednio zapakować w przypadku roszczenia gwarancyjnego.



Zużyte urządzenia nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych!

Kiedy Twój produkt się zużyje, w trosce o środowisko nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi, lecz oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki tego typu odpadów.

INTERPRETACJA SYMBOLI I DODATKOWE INFORMACJE



Deklaracja zgodności UE

Deklarację zgodności UE można uzyskać od producenta. Produkty oznaczone symbolem CE spełniają wymogi wszystkich obowiązujących dyrektyw WE.

Zeskanuj kod QR i odwiedź naszą stronę internetową www.eurelproducts.si/servis/. Znajdziesz tam szczegółowe informacje i dalsze instrukcje wideo dotyczące korzystania z urządzenia i odpowiednich akcesoriów.

Poniższe symbole i słowa ostrzegawcze są używane w naszych instrukcjach obsługi, na urządzeniu i/lub na opakowaniu lub są używane w celu wskazania dodatkowych informacji.



Ten symbol oznacza, że przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Ten symbol oznacza specjalne zasady utylizacji starych urządzeń (patrz rozdział „UTYLIZACJA URZĄDZENIA”).

Zużyte urządzenia nie są odpadami domowymi! Symbol pokazany obok wskazuje, że to urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Niniejsze wytyczne stanowią, że nie należy pozbywać się tego urządzenia po zakończeniu okresu jego użytkowania w taki sam sposób, jak zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego należy zanieść je do wyznaczonego punktu zbiórki, centrum recyklingu lub zakładu utylizacji.

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

OŚWIADCZAMY, ŻE:

- urządzenie będzie działać poprawnie zgodnie ze specyfikacją techniczną w okresie gwarancyjnym, o ile będzie używane zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi;
- na żądanie użytkownika zgłoszone w okresie gwarancyjnym usuniemy na własny koszt wszelkie wady lub usterki urządzenia powodujące jego niewłaściwe działanie, nie później niż w ciągu 45 dni od daty zgłoszenia wady.

Jeśli urządzenie nie zostanie naprawione w tym terminie, na żądanie użytkownika wymienimy je na nowe. Okres gwarancji zostaje przedłużony o czas trwania naprawy. Okres gwarancji obowiązuje od daty sprzedaży detalicznej, potwierdzonej załączoną kartą gwarancyjną i oryginałem potwierdzonej faktury (nazwa i siedziba sprzedawcy, pieczęć, data sprzedaży i podpis sprzedawcy).

Gwarancja dotyczy wyłącznie urządzeń zakupionych na terenie Unii Europejskiej.

NAPRAWY W OKRESIE GWARANCYJNYM

W przypadku napraw w okresie gwarancyjnym należy użyć oryginalnej faktury w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego. Do zgłoszenia należy również dołączyć kartę gwarancyjną urządzenia.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu przekazania towarów konsumentowi.

Ostrzeżenie! Nazwa i siedziba sprzedawcy oraz data dostawy towarów do konsumenta są wskazane na dostarczonej fakturze, która stanowi załącznik do certyfikatu gwarancyjnego i jest warunkiem jego ważności.

GWARANCJA TRACI WAŻNOŚĆ W PRZYPADKU:

- nieprzestrzegania instrukcji obsługi;
- napraw przeprowadzonych przez osobę nieupoważnioną;
- montażu nieoryginalnych komponentów w urządzeniu;
- niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem;
- uszkodzeń wynikających ze wstrząsów mechanicznych spowodowanych przez kupującego lub osobę trzecią;
- działań siły wyższej (powodzi, uderzenia pioruna, pożaru itp.);
- korzystania z urządzenia w działalności zawodowej i nastawionej na zysk.

ZGŁASZANIE USTEREK

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną dokumentacją i obejrzeć instrukcje wideo na stronie serwisu Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu w ten sposób, skontaktuj się z nami:

CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

 customer.service@eurel.si
**Godziny pracy centrum obsługi
klienta Eurel:**
**Od poniedziałku do piątku, od 8.00
do 14.00**

Przed zgłoszeniem usterki należy przygotować:

- opis problemu,
- fakturę potwierdzającą zakup urządzenia,
- TYP i numer seryjny urządzenia.

Jeśli problemu nie można rozwiązać w wyżej wymieniony sposób, uzgodnimy z użytkownikiem przekazanie urządzenia do serwisu. W takim przypadku nasze telefoniczne centrum obsługi klienta udzieli wszystkich potrzebnych informacji.

ZAKUP CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Lista części zamiennych i program opcjonalnych dodatków są dostępne na stronie internetowej producenta.

GWARANTOWANY OKRES ŚWIADCZENIA USŁUGI

Gwarantowany okres serwisowania wynosi 3 lata od wygaśnięcia okresu gwarancyjnego. Aby zakupić części zamienne lub serwisować produkt po upływie okresu gwarancyjnego, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

Ważne! Zastrzegamy sobie prawo do

zmiany warunków gwarancji. Aktualne warunki są dostępne na stronie internetowej producenta.

Gwarancja oraz rozpatrywanie roszczeń z tytułu gwarancji nie wykluczają uprawnień konsumenta z tytułu odpowiedzialności sprzedawcy za wady towaru.

Warunki gwarancji i serwis urządzenia są gwarantowane przez:

Eurel, d.o.o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Słowenia

eurel-products.si

Jeśli problemu nie można rozwiązać w wyżej wymieniony sposób, uzgodnimy z użytkownikiem przekazanie produktu do serwisu. W takim przypadku nasze telefoniczne centrum obsługi klienta udzieli wszystkich potrzebnych informacji.

Zakup części zamiennych

Aby uzyskać listę części zamiennych i akcesoriów, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

Gwarantowany okres świadczenia usługi

Gwarantowany okres serwisowania wynosi 3 lata od wygaśnięcia okresu gwarancyjnego. Aby zakupić części zamienne lub serwisować produkt po upływie okresu gwarancyjnego, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

KARTA GWARANCYJNA

GWARANT:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Nazwa, siedziba i pieczęć firmy, która sprzedała produkt:	
Nazwa produktu:	
Typ produktu:	
Nr seryjny:	
Data sprzedaży:	
Pieczęć i podpis:	



Scannez le code QR ou visitez le site web. Vous pourrez y obtenir des informations plus détaillées sur l'appareil, des instructions supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil et une vidéo avec des instructions sur l'utilisation de l'appareil et ses accessoires.

www.eurel-products.si/manual

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVEL APPAREIL.

De plus amples informations sur nos produits sont disponibles sur notre site web www.eurel-products.si. EUREL se réserve le droit d'adapter ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin d'en assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

NOTE : La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible à l'adresse suivante www.eurel-products.si/servis



Avant la première utilisation du produit, lisez attentivement les instructions et suivez toutes les consignes de sécurité et les avertissements, même si vous êtes déjà familiarisé à l'utilisation d'appareils électriques. Conservez soigneusement les instructions pour toute référence ultérieure. Si vous vendez ou donnez l'appareil, veuillez également remettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Si vous ne respectez pas les instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil, le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions.

UTILISATION PRÉVUE

- L'appareil est conçu pour transformer des quantités habituelles pour un ménage et ne convient pas à un usage commercial.
- N'utilisez l'appareil que pour les agrumes. Toute autre utilisation ou utilisation supplémentaire est considérée comme incorrecte.
- L'appareil est conçu pour une température de fonctionnement comprise entre 5° C et 35° C, une humidité relative de l'air de 85 % maximum et une utilisation jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Branchez et utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans le manuel d'utilisation et conformément aux caractéristiques de la plaque signalétique.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conforme à toutes les législations et normes européennes qui s'appliquent à ce type et à cette classe d'appareils.

Pour garantir une manipulation sûre, veuillez suivre les consignes de sécurité ci-dessous.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages externes visibles sur le boîtier, les accessoires et le chargeur. Ne pas utiliser un appareil endommagé. Veuillez signaler tout dommage ou accessoire manquant au service après-vente, que vous pouvez contacter sur le site web suivante www.eurel-products.si/servis.

 **Respectez toujours ces avertissements de sécurité lors de l'utilisation de cet appareil afin d'éviter toutes blessures et dommages matériels.**

- N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné et aux instructions contenues dans le présent manuel.
- L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dépourvues de connaissances et/ou d'expérience, à condition qu'elles soient surveillées ou aient été informées de manière adéquate de l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles soient conscientes des dangers potentiels qui peuvent survenir avant, pendant et après l'utilisation (lors du nettoyage et de l'entretien).
- Ne pas toucher les pièces mobiles lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres

liquides.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il manque un composant.

⚠ ATTENTION ! Les sacs en polyéthylène peuvent être dangereux. À tenir hors de portée des bébés et des enfants pour éviter les risques d'étouffement. Ces sacs ne sont pas des jouets.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION

- L'appareil doit toujours être utilisé sur une surface plane, stable, propre et résistante à la chaleur.
- N'appuyez sur le bouton d'alimentation (7) que lorsque vous êtes prêt à utiliser l'appareil.
- Utilisez toujours l'appareil avec le couvercle du presse-agrumes (1) en place.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier rempli ou de toute autre chose similaire.
- Pour vous protéger contre les décharges électriques, ne placez pas le bloc d'alimentation par batterie (5) dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez que les composants d'origine fournis avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES CORDONS DE CHARGE USB DE TYPE C

⚠ Danger ! Risque d'électrocution !

- Pour le chargement, utilisez un adaptateur électrique d'une puissance maximale de 7,5 W (5 V, 1,5 A). Utilisez toujours des adaptateurs électriques portant des marques de certification (telles que CE, UL, EAC, etc.).

- N'utilisez pas d'adaptateur dont la tension de sortie est supérieure à 5 V CC pour le chargement.
- Si vous utilisez un adaptateur de puissance inférieure, le temps de charge sera plus long.
- Assurez-vous que l'adaptateur est en parfait état de fonctionnement afin d'éviter un éventuel court-circuit.
- Utilisez uniquement un cordon de charge USB de type C. En cas de perte du cordon de charge fourni (10), utilisez un cordon de charge de type C pouvant supporter un courant électrique d'au moins 1,5 A.
- Contrôlez le cordon de chargement (10) avant chaque chargement. Si le cordon de chargement (10) est visiblement endommagé, ne l'utilisez pas et remplacez-le immédiatement.

UTILISATION

Avant la première utilisation, il est recommandé d'essuyer toutes les pièces avec un chiffon propre et légèrement humide afin d'éliminer toute saleté ou poussière. Séchez-les soigneusement avec un chiffon doux et absorbant.



ATTENTION ! Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, d'outils durs ou de grattoirs qui pourraient endommager la surface.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES MÉCANIQUES

L'appareil est conçu avec une fonction de protection contre les surcharges mécaniques.

Si l'appareil est mécaniquement surchargé, le cône de rotation (2) est arrêté. Pour réactiver l'appareil,

appuyez sur le bouton d'alimentation (7).

Remarque : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

La batterie de votre machine n'est pas complètement chargée. Pour garantir des performances optimales, il est recommandé de charger complètement l'appareil avant la première utilisation. Le voyant LED (8) indique le statut de charge.

Pour charger le bloc d'alimentation par batterie (5), insérez le cordon de charge USB-C (10) dans la prise de charge (9).

Une batterie complètement chargée permet de presser plus de 10 kg d'agrumes. Le temps de recharge est d'environ 2 à 3 heures.

Remarque : Ne laissez pas l'appareil

totalemant déchargé pendant de longues périodes, car cela pourrait affecter la durée de vie de la batterie rechargeable.

Remarque : L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché et en charge.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, vous devez le recharger complètement tous les 3 mois.

La température ambiante pendant la charge doit être de $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.

MARCHE/ARRÊT

1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Fixez le bol à jus (3) et le cône de rotation (2) au bloc d'alimentation par batterie.
3. Coupez l'agrumes en deux et placez-le sur le cône de rotation (2).
4. Remettez en place le couvercle du presse-agrumes (1) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation (7) pour démarrer l'extraction.
6. Le jus peut être distribué depuis le bol à jus (3) pendant l'extraction. Retirez le couvercle de la sortie de jus (4) et placez en-dessous le verre dans lequel le jus sera versé.
7. Une fois que le jus a été versé, remplacez le couvercle de sortie du jus (4) pour éviter les gouttes.

NOTE : La sortie du jus (4) est placée à une hauteur de 13 cm, ce qui permet de placer de grands verres dessous.

NOTE : Éteignez, démontez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez soigneusement l'appareil et tous ses composants après chaque utilisation.

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint.

- Pour nettoyer le cône de rotation (2) /les résidus de pulpe d'agrumes, utilisez la brosse de nettoyage fournie.
- Les pièces amovibles (couvercle du presse-agrumes (1), bol à jus (3), cône de rotation (2)) peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Essuyez le bloc d'alimentation par batterie (5) avec un chiffon humide.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou d'objets métalliques tranchants pour nettoyer les différents composants. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces externes de l'appareil.

Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le bloc d'alimentation par batterie (5) pendant le nettoyage. Cela permet d'éviter d'endommager l'appareil et d'avoir à effectuer des réparations.



ATTENTION ! Les surfaces peuvent être endommagées. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.

L'appareil ne nécessite aucun entretien ! Un nettoyage minutieux garantit la longévité de l'appareil.

DÉPANNAGE

Certaines défaillances susceptibles de survenir peuvent être résolues par l'utilisateur. Si vous n'avez pas réussi à résoudre le problème, veuillez contacter le service après-vente d'EUREL.

Défaillance	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	La batterie est déchargée Pièces mal assemblées	Chargez le bloc d'alimentation par batterie à l'aide du cordon USB-C fourni (10). Contrôlez et remontez l'appareil en suivant les instructions.
L'appareil s'éteint en cours de fonctionnement	Surcharge mécanique	Éteignez l'appareil, attendez quelques minutes et rallumez-le. Pour des instructions détaillées sur la manière de remédier à cette situation, veuillez vous référer à la section PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES MÉCANIQUES.
	Neispravno postavljanje konusa za cijedenje (2) ili posude za cijedenje (3)	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Mauvaise extraction	Installation incorrecte du cône de rotation (2) ou du bol à jus (3) Utilisation de fruits trop petits ou trop durs	Éteignez l'appareil, contrôlez et remontez l'appareil conformément aux instructions. Vérifiez que l'agrumes est correctement positionné. Utilisez un agrume approprié (d'un diamètre maximal de 90 mm), coupez-le en deux correctement avant de le faire tourner et placez-le sur le cône de rotation en ligne droite.
Bruits inhabituels pendant le fonctionnement	Pièces mal assemblées Agrume mal positionné	Éteignez l'appareil, contrôlez et remontez l'appareil conformément aux instructions. Vérifiez que l'agrumes est correctement positionné. Utilisez un agrume approprié (d'un diamètre maximal de 90 mm), coupez-le en deux correctement avant de le faire tourner et placez-le sur le cône de rotation en ligne droite.
Le jus ne s'écoule pas	Le couvercle de sortie du jus est fermé ou bloqué	Ouvrez le couvercle de sortie du jus (4) et nettoyez la buse.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.



MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

L'emballage a été fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être recyclés dans des points de collecte locaux. Si possible, conservez l'emballage d'origine de l'appareil pendant la période de garantie afin

de pouvoir l'emballer correctement en cas de réclamation de garantie.



Les appareils usagés ne sont pas des déchets ménagers !

Pour protéger l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un point de collecte approprié.

INTERPRÉTATION DES SYMBOLES ET INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES



Déclaration de conformité de l'UE

Vous pouvez demander une déclaration de conformité UE au fabricant. Les produits portant le symbole CE satisfont les exigences de toutes les directives CE applicables.

Scannez le code QR et visitez notre site web www.eurelproducts.si/servis/. Vous y trouverez des informations détaillées et d'autres instructions vidéo sur l'utilisation de l'appareil et des accessoires correspondants.

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans notre mode d'emploi, sur l'appareil et/ou sur l'emballage, ou sont utilisés pour indiquer des informations supplémentaires.



Ce symbole indique que vous devez lire le mode d'emploi avant votre première utilisation du produit.



Ce symbole indique les règles particulières de mise au rebut des vieux appareils (voir la section MISE AU REBUT DE L'APPAREIL).

Les vieux appareils ne sont pas des déchets ménagers ! Le symbole ci-contre indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais que vous devez le déposer dans un point de collecte, un centre de recyclage ou une déchetterie agréés.



DÉCLARATION DE GARANTIE

**L'APPAREIL EST DESTINÉ
UNIQUEMENT À UN USAGE NON
COMMERCIAL.**

NOUS DÉCLARONS :

- que l'appareil fonctionnera correctement, conformément à ses spécifications techniques, pendant la période de garantie, à condition que vous l'utilisiez conformément à l'usage auquel il est destiné et au mode d'emploi,
- qu'à votre demande, si elle est formulée pendant la période de garantie, nous réparerons à nos frais les défauts ou insuffisances de l'appareil qui entraînent un mauvais fonctionnement, au plus tard dans les 45 jours à compter de la date de notification du défaut.

Si l'appareil n'est pas réparé dans ce délai, nous le remplacerons par un nouvel appareil à votre demande. La période de garantie est prolongée pour la durée de la réparation. La garantie prend effet à compter de la date de la vente au détail, comme en témoignent le bon de garantie ci-joint et la facture originale certifiée (nom et siège social du détaillant, cachet, date de la vente et signature du détaillant).

La garantie ne s'applique qu'aux appareils achetés dans l'Union européenne.

RÉPARATIONS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE

Pour les réparations effectuées pendant la période de garantie, vous pouvez faire valoir la garantie en présentant la facture originale. Veuillez également joindre à votre

demande le bon de garantie de l'appareil.

**La période de garantie est de
24 mois et commence le jour
où le produit est remis au
consommateur.**

Avertissement ! Le nom et le siège social du vendeur ainsi que la date de livraison du produit au consommateur figurent sur la facture fournie, qui constitue une annexe au bon de garantie et en conditionne la validité.

LA GARANTIE PREND FIN EN CAS DE :

- non-respect du mode d'emploi,
- réparations effectuées par une personne non autorisée,
- montage de composants non originaux sur l'appareil,
- mauvaise manipulation de l'appareil,
- dommages causés par des chocs mécaniques dus à la faute de l'acheteur ou d'un tiers,
- force majeure (inondation, foudre, incendie, etc.),
- utilisation de l'appareil dans le cadre d'activités professionnelles et commerciales.

SIGNALEMENT DES DÉFAUTS

Pour que votre dossier soit traité rapidement, veuillez suivre les instructions suivantes.

Avant de redémarrer l'appareil, veuillez lire la documentation fournie et regarder les instructions vidéo concernant l'entretien sur le site web d'Eurel : <https://eurel-products.si/servis/>.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème de cette manière, veuillez contacter :

SERVICE CLIENTÈLE D'EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Heures d'ouverture du service clientèle d'Eurel :

du lundi au vendredi, de 08 h 00 à 14 h 00

Avant de signaler une défaillance, préparez :

- la description du problème,
- la facture prouvant l'achat de l'appareil,
- le TYPE et le numéro de série de l'appareil.

Si le problème ne peut être résolu de la manière décrite ci-dessus, nous prendrons un rendez-vous avec vous pour faire réparer l'appareil. Dans ce cas, notre centre d'appel vous fournira toutes les informations nécessaires.

ACHAT DE PIÈCES DE RECHANGE

La liste des pièces détachées et d'accessoires optionnels est disponible sur le site web du fabricant.

DURÉE DE RÉPARATION GARANTIE

La période de réparation garantie est de 3 ans après l'expiration de la période de garantie. Pour acheter des pièces de rechange ou réparer votre produit après l'expiration de la période de garantie, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

Important ! Nous nous réservons le droit de modifier les conditions de garantie. Les conditions générales en

vigueur sont disponibles sur le site web du fabricant.

La garantie et l'exercice des droits au titre de la garantie n'excluent pas les droits du consommateur au titre de la responsabilité du vendeur pour les défauts des marchandises.

Les conditions de garantie et la révision de l'appareil sont garantis par :

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovénie

eurel-produits.si

Si le problème ne peut être résolu de cette manière, nous prendrons des dispositions avec vous pour faire réparer le produit. Dans ce cas, notre centre d'appel vous fournira toutes les informations nécessaires.

Achat de pièces de rechange

Pour obtenir une liste des pièces de rechange et des accessoires, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

Durée de réparation garantie

La période de réparation garantie est de 3 ans après l'expiration de la période de garantie. Pour acheter des pièces de rechange ou réparer votre produit après l'expiration de la période de garantie, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

BON DE GARANTIE

GARANT	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovénie
Nom, siège social et cachet de l'entreprise qui a vendu l'appareil :	
Nom de l'appareil :	
Type de l'appareil :	
Numéro de série :	
Date de la vente :	
Cachet et signature :	





Escanee el código QR o visite el sitio web. Allí podrá obtener información más detallada sobre el aparato o instrucciones adicionales sobre cómo utilizar el aparato y el vídeo de las instrucciones de uso para el aparato y sus accesorios.

www.eurel-products.si/manual

ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU NUEVO ELECTRODOMÉSTICO.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos en nuestro sitio web www.eurel-products.si. EUREL se reserva el derecho de adaptar o modificar el producto o cualquier documentación relacionada para garantizar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

NOTA: La última versión del manual de usuario de este producto se encuentra en www.eurel-products.si/servis



Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente las instrucciones y siga todas las indicaciones de seguridad y advertencia, incluso si está familiarizado con el uso de aparatos eléctricos. Guarde atentamente las instrucciones para futuras consultas. Si vende o cede el aparato, debe entregar también estas instrucciones de uso.

Si no sigue las instrucciones para el uso correcto del aparato, el fabricante no se hará responsable de los daños derivados de su incumplimiento.

USO PREVISTO

- El aparato está diseñado para procesar cantidades que son normales para un hogar y no es adecuado para uso comercial.
- Utilice el aparato solo para cítricos. Cualquier otro uso o uso adicional se considerará incorrecto.
- El aparato está diseñado para que funcione a una temperatura de 5° C a 35° C y una humedad del aire de máx. 85 % de humedad relativa y hasta 2.000 m sobre el nivel del mar.
- Conecte y utilice el aparato solo como se indica en el manual de instrucciones y de acuerdo con las especificaciones de la placa de características.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Este aparato cumple toda la legislación y normas obligatorias de la UE que se aplican a este tipo y clase de aparato.

Para garantizar un uso seguro, siga las instrucciones de seguridad que figuran a continuación.

Antes de utilizar el aparato, compruebe que la carcasa, los accesorios y el cargador no presenten daños externos visibles. No utilice un aparato dañado. Le rogamos que comunique cualquier daño o falta de accesorios al servicio de asistencia de Eurel, disponible en www.eurel-products.si/servis.

⚠ Siga siempre estas advertencias de seguridad cuando utilice este aparato para evitar lesiones personales o daños materiales.

- Utilice el aparato únicamente conforme al uso previsto y a las instrucciones de este manual.
- El aparato no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin conocimientos y/o experiencia, siempre que sean supervisadas o instruidas adecuadamente sobre el uso seguro del aparato y que sean conscientes de los peligros potenciales que pueden surgir antes, durante y después del uso (durante la limpieza y el mantenimiento).
- No toque las piezas móviles mientras el aparato esté en funcionamiento.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Antes de cada uso, compruebe que la batería esté correctamente cargada.

- Antes de cada uso, compruebe que todas las piezas estén correctamente instaladas.
- No utilice el aparato si está dañado o si falta algún componente.

 **¡ATENCIÓN! Las bolsas de polietileno pueden ser peligrosas. Guardar fuera del alcance de bebés y niños para evitar riesgos de asfixia. Estas bolsas no son juguetes.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DURANTE EL USO

- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana, estable, limpia y resistente al calor.
- Pulse el botón de encendido (7) solo cuando vaya a utilizar el aparato.
- Utilice siempre el aparato con la tapa del exprimidor (1) puesta.
- No utilice nunca el aparato cerca de una bañera, ducha, lavabo lleno o similar.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca la unidad de alimentación por batería (5) en agua u otros líquidos.
- Utilice únicamente los componentes originales suministrados con el aparato.

NOTAS DE SEGURIDAD PARA CABLES DE CARGA USB TIPO-C

 **¡Peligro! Peligro de descarga eléctrica**

Para la carga, utilice un adaptador de corriente con una potencia máxima de 7,5 W (5 V, 1,5 A). Utilice siempre solo adaptadores de corriente con marcas de certificación (como CE, UL, EAC, etc.).

- No utilice un adaptador con una tensión de salida superior a 5 V CC para la carga.
- Si utiliza un adaptador de menor potencia, el tiempo de carga será mayor.
- Asegúrese de que el adaptador esté en perfecto

estado de funcionamiento para evitar un posible cortocircuito.

- Utilice únicamente un cable de carga USB de tipo C. En caso de que se pierda el cable de carga (10) suministrado, utilice un cable de carga de tipo C que pueda soportar una corriente eléctrica de al menos 1,5 A.
- Compruebe el cable de carga (10) antes de cada carga. Si el cable de carga (10) está visiblemente dañado, no lo utilice y sustitúyalo inmediatamente.

USO

Antes del primer uso, se recomienda limpiar todas las piezas con un paño limpio ligeramente humedecido para eliminar cualquier resto de suciedad o polvo. Séquelas bien con un paño suave y absorbente.



¡ATENCIÓN! No utilice limpiadores abrasivos, herramientas duras o raspadores, ya que pueden dañar la superficie.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA MECÁNICA

El aparato está diseñado con una función de protección mecánica contra sobrecargas.

Si el aparato se sobrecarga mecánicamente, el cono de giro (2) se detiene. Para reactivar el aparato, pulse el botón de encendido (7).

Nota: Si no consigue resolver el error póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica.

CARGAR EL APARATO

La batería del aparato no está

completamente cargada. Para garantizar un rendimiento óptimo, se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. El indicador LED (8) muestra el estado de carga.

Para cargar la batería (5), inserte el cable de carga USB-C (10) en la toma de carga (9).

Una batería llena bastará para exprimir más de 10 kg de cítricos. El tiempo de recarga es de unas 2-3 horas.

Nota: No deje el aparato vacío durante largos periodos de tiempo, ya que esto puede afectar a la vida útil de la batería recargable.

Nota: El aparato no funcionará cuando esté enchufado y cargándose.

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, debe recargarlo completamente cada 3 meses.

La temperatura ambiente durante la carga debe ser de $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.

ENCENDIDO/APAGADO

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana.
2. Coloque el recipiente del exprimidor

(3) y el cono del exprimidor (2) en la unidad de potencia.

3. Parta los cítricos por la mitad y colóquelos en el cono del exprimidor (2).
4. Vuelva a colocar la tapa del exprimidor (1) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
5. Pulse el botón de encendido (7) para empezar a exprimir.
6. El zumo puede suministrarse desde el recipiente del exprimidor (3) durante el proceso de exprimido. Retire la tapa de la boquilla de salida del zumo (4), y vuelva a colocar el vaso en el que se verterá el zumo.
7. Una vez vaciado el zumo, vuelva a colocar la tapa de la boquilla de salida del zumo (4) para evitar que gotee.

NOTA: La boquilla de salida del zumo (4) está situada a una altura de 13 cm, por lo que también se pueden colocar vasos más altos debajo.

NOTA: Apague, desmonte y limpie el aparato después de cada uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie a fondo el aparato y todos sus componentes después de cada uso.

Antes de limpiar, asegúrese de que el aparato está apagado.

- Para limpiar el cono del exprimidor (2) - residuos de pulpa de cítricos, utilice el cepillo de limpieza suministrado.
- Las piezas desmontables (tapa del exprimidor (1), recipiente del exprimidor (3), cono del exprimidor (2)) pueden lavarse en el lavavajillas.
- Limpie la unidad potencia de la batería (5) con un paño húmedo.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni objetos metálicos afilados para limpiar los distintos componentes. Pueden dañar las superficies externas del aparato.

Asegúrese de que no penetre humedad en la unidad de potencia de la batería (5) durante la limpieza. De este modo se evita dañar el aparato y reparaciones asociadas.



¡ATENCIÓN! Las superficies pueden resultar dañadas. No utilice productos de limpieza agresivos.

¡El aparato no necesita mantenimiento! Una limpieza a fondo garantiza una larga vida útil del aparato.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por el usuario. Si no ha conseguido resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EUREL.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	La batería está vacía	Cargue la unidad de potencia de la batería con el cable USB-C incluido (10).
	Las piezas están mal montadas	Compruebe y vuelva a montar el aparato según las instrucciones.
El aparato se apaga durante su funcionamiento	Sobrecarga mecánica	Apague el aparato, espere unos minutos y vuelva a encenderlo. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo hacer frente a esta situación, consulte en la sección PROTECCIÓN CONTRA LA SOBRECARGA MECÁNICA.
	Neispravno postavljanje konusa za cijedenje (2) ili posude za cijedenje (3)	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Mal exprimido	Instalación incorrecta del cono del exprimidor (2) o del recipiente del exprimidor (3)	Apague el aparato, compruébelo y vuelva a montarlo según las instrucciones.
	Uso de fruta demasiado pequeña o demasiado dura	Compruebe que los cítricos están correctamente colocados. Utilice un cítrico adecuado (hasta un diámetro máximo de 90 mm), pártalo por la mitad correctamente antes de exprimirlo y colóquelo en el cono del exprimidor en línea recta.
Sonidos extraños durante su funcionamiento	Las piezas están mal montadas	Apague el aparato, compruébelo y vuelva a montarlo según las instrucciones.
	Cítricos mal instalados	Compruebe que los cítricos están correctamente colocados. Utilice un cítrico adecuado (hasta un diámetro máximo de 90 mm), pártalo por la mitad correctamente antes de exprimirlo y colóquelo en el cono del exprimidor en línea recta.
El zumo no sale	La tapa de la salida de zumo está cerrada o bloqueada	Abra la tapa de la salida de zumo (4) y limpie la boquilla.

Si no consigue resolver el error póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden reciclarse en los puntos locales de recogida de residuos. Si es posible, conserve el embalaje original del aparato durante el periodo de garantía para poder

embalarlo correctamente en caso de reclamación de garantía.



¡Los electrodomésticos viejos no son residuos domésticos!

Para proteger el medio ambiente, cuando su aparato esté gastado, no lo deseché como basura doméstica, sino en un punto de recogida adecuado.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS E INFORMACIÓN ADICIONAL



Declaración de conformidad de la UE

Puede solicitar al fabricante una declaración de conformidad de la UE. Los productos que llevan el símbolo CE cumplen los requisitos de todas las Directivas CE aplicables.

Escanee el código QR y visite nuestro sitio web www.eurelproducts.si/servis/. Allí encontrará información detallada y más instrucciones en vídeos sobre cómo utilizar el aparato y los accesorios correspondientes.

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se utilizan en nuestras instrucciones de uso, en el aparato y/o en el embalaje, o se utilizan para indicar información adicional.



Este símbolo indica que deben leerse las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez.



Este símbolo indica las normas especiales para la eliminación de aparatos inservibles (véase el apartado «ELIMINACIÓN DEL APARATO»).

¡Los electrodomésticos viejos no son residuos domésticos! El símbolo al lado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva establece que no debe desechar este aparato al final de su vida útil como basura doméstica normal, sino que debe llevarlo a un punto de recogida, centro de reciclaje o instalación de eliminación designados.



DECLARACIÓN DE GARANTÍA

EL APARATO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DOMÉSTICO.

DECLARAMOS:

- que el aparato funcionará correctamente dentro de sus especificaciones técnicas durante el periodo de garantía, siempre que lo utilice de acuerdo con el uso previsto y las instrucciones de uso,
- que, a su solicitud, si se realiza dentro del periodo de garantía, subsanaremos, a nuestra costa, cualquier defecto o deficiencia del aparato que provoque su mal funcionamiento, en un plazo máximo de 45 días a partir de la fecha de notificación del defecto.

Si el aparato no se repara en este plazo, lo sustituiremos por uno nuevo a petición suya. El periodo de garantía se amplía mientras dure la reparación. La garantía surte efecto a partir de la fecha de venta al por menor, tal y como acreditan el certificado de garantía adjunto y la factura original certificada (nombre y domicilio social del minorista, sello, fecha de venta y firma del minorista).

La garantía solo se aplica a los aparatos adquiridos en la Unión Europea.

REPARACIONES DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA

Para reparaciones dentro del periodo de garantía, utilice la factura original para reclamar la garantía. Adjunte a su solicitud la tarjeta de garantía del aparato.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza el día en que se entrega el producto al consumidor.

¡Advertencia! El nombre y domicilio social del vendedor y la fecha de entrega del producto al consumidor figuran en la factura facilitada, que constituye un anexo del certificado de garantía y es condición para su validez.

LA GARANTÍA CESA EN CASO DE:

- incumplimiento de las instrucciones de uso,
- reparaciones efectuadas por una persona no autorizada,
- instalación de componentes no originales en el aparato,
- uso incorrecto del aparato,
- los daños causados por choques mecánicos provocados por culpa del comprador o de un tercero,
- fuerza mayor (inundación, relámpago, incendio, etc.),
- el uso del aparato en actividades profesionales y de adquisición.

REGISTRO DE DEFECTO

Para que su caso se tramite rápidamente, siga las siguientes instrucciones.

Antes de reiniciar el aparato, lea la documentación suministrada y vea las instrucciones en el vídeo en la página de asistencia técnica de Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con:

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Horario del Centro de atención al cliente de Eurel:
de lunes a viernes, de 08:00 a 14:00 h

Antes de informar sobre el defecto, prepare:

- la descripción del problema,
- la factura que acredite la compra del aparato,
- el TIPO y el número de serie del aparato.

Si el problema no puede resolverse de este modo, nos pondremos de acuerdo con usted para entregar el aparato al servicio técnico. En este caso, nuestro Centro de atención al cliente le facilitará toda la información que necesite.

COMPRA DE PIEZAS DE REPUESTO

La lista de piezas de repuesto y el programa opcional están disponibles en el sitio web del fabricante.

PERIODO DE SERVICIO GARANTIZADO

El periodo de servicio garantizado es de 3 años tras la expiración del periodo de garantía. Para adquirir piezas de repuesto o realizar el mantenimiento de su producto una vez finalizado el período de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Eurel.

¡Importante! Nos reservamos el derecho a modificar las condiciones de la garantía. Las condiciones actuales están disponibles en el sitio web del fabricante.

La garantía y el ejercicio de reclamaciones en virtud de la misma no excluyen los derechos del consumidor en virtud de la responsabilidad del vendedor por defectos de los bienes.

Las condiciones de garantía y el mantenimiento del aparato están garantizados por:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Eslovenia

eurel-products.si

Si el problema no puede resolverse de este modo, nos pondremos de acuerdo con usted para que lleve a reparar el producto. En este caso, nuestro Centro de atención al cliente le facilitará toda la información que necesite.

Compra de piezas de repuesto

Para obtener una lista de piezas de repuesto y el programa opcional, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Eurel.

Tiempo de servicio garantizado

El periodo de servicio garantizado es de 3 años tras la expiración del periodo de garantía. Para adquirir piezas de repuesto o realizar el mantenimiento de su producto una vez finalizado el período de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Eurel.

TARJETA DE GARANTÍA

GARANTE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Eslovenia
Nombre, domicilio social y sello de la empresa que vendió el aparato:	
Nombre del aparato:	
Tipo de aparato:	
Número de serie:	
Fecha de venta:	
Sello y firma:	



Scansionare il codice QR o visitare il sito web. Qui sarà possibile ottenere informazioni più dettagliate sull'elettrodomestico, istruzioni aggiuntive per l'utilizzo di quest'ultimo e istruzioni video sul suo utilizzo e dei suoi accessori.

www.eurel-products.si/manual

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL VOSTRO NUOVO APPARECCHIO.

Per maggiori informazioni sui nostri prodotti, visitate il nostro sito web www.eurel-products.si. EUREL si riserva il diritto di adattare o modificare il prodotto o qualsiasi documentazione correlata per garantirne l'idoneità all'uso, in qualsiasi momento e senza preavviso.

NOTA: La versione più recente del manuale d'uso di questo prodotto è disponibile all'indirizzo www.eurel-products.si/servis



Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta (anche se si ha familiarità con l'uso di apparecchi elettrici) leggere attentamente le istruzioni e seguire tutte le indicazioni di sicurezza e le avvertenze. Conservare con cura le istruzioni per riferimento futuro. In caso di vendita o cessione dell'elettrodomestico, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Se non si seguono le istruzioni per il corretto utilizzo dell'elettrodomestico, il produttore non sarà ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle stesse.

USO PREVISTO

- L'elettrodomestico è progettato per elaborare quantità comuni per uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo spremere gli agrumi. Qualsiasi altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio.
- L'elettrodomestico è progettato per una temperatura di esercizio compresa tra 5 °C e 35 °C e max. all'85% di umidità relativa e fino a 2.000 m di altitudine.
- Collegate e utilizzate l'elettrodomestico solo come indicato nelle istruzioni per l'uso e secondo le specifiche riportate sulla targhetta.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questo elettrodomestico è conforme a tutte le leggi e agli standard dell'UE applicabili a questo tipo e classe di apparecchi.

Per garantire un utilizzo sicuro, seguite le istruzioni di sicurezza riportate di seguito.

Prima dell'uso, verificate che l'elettrodomestico non presenti danni esterni visibili sull'alloggiamento, sugli accessori e sul caricabatterie. Non utilizzate l'elettrodomestico se danneggiato. Vi preghiamo di segnalare eventuali danni riscontrati o accessori mancanti al Centro Assistenza Clienti Eurel, all'indirizzo www.eurel-products.si/servis.

 **Seguire sempre queste avvertenze di sicurezza quando si utilizza l'elettrodomestico per evitare lesioni personali o danni materiali.**

- Utilizzate l'elettrodomestico solo in conformità alla sua destinazione d'uso e alle istruzioni contenute nel presente manuale.
- L'elettrodomestico non è un giocattolo e non è adatto all'uso da parte dei bambini.
- Tenere l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- L'elettrodomestico può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano adeguatamente sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e che siano consapevoli dei potenziali pericoli che possono insorgere prima, durante e dopo l'uso (durante la pulizia e la manutenzione).
- Non toccate le parti in movimento mentre l'elettrodomestico è in funzione.

- Non immergete l'elettrodomestico in acqua o altri liquidi.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che la batteria sia correttamente carica.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che tutte le parti siano installate correttamente.
- Non utilizzate l'elettrodomestico se è danneggiato o se manca qualche componente.

⚠ ATTENZIONE! I sacchetti di polietene possono essere pericolosi. Tenere fuori dalla portata di neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento. Questi sacchetti non sono giocattoli.

CONSIGLI DI PRUDENZA DURANTE L'USO

- Utilizzate l'elettrodomestico sempre su una superficie piana, stabile, pulita e resistente al calore.
- Premete il pulsante di accensione (7) solo quando si è pronti a utilizzare l'elettrodomestico.
- Utilizzate sempre l'elettrodomestico con il coperchio dello spremiagrumi (1) in posizione.
- Non utilizzate mai l'elettrodomestico in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini pieni o simili.
- Per evitare scosse elettriche, non immergete l'unità di azionamento della batteria (5) in acqua o altri liquidi.
- Utilizzate esclusivamente componenti originali forniti con l'elettrodomestico.

CONSIGLI DI PRUDENZA PER I CAVI DI RICARICA USB TIPO-C

⚠ Pericolo! Rischio di scossa elettrica

- Per la ricarica, utilizzate un adattatore di alimentazione con una potenza di uscita massima di 7,5 W (5 V, 1,5 A). Utilizzate sempre e solo adattatori di alimentazione con marchi di certificazione (ad esempio CE, UL, EAC, ecc.).

- Per la ricarica, non utilizzate un adattatore con una tensione di uscita superiore a 5 V CC.
- Se si utilizza un adattatore con una potenza inferiore, il tempo di ricarica sarà più lungo.
- Assicuratevi che l'adattatore sia perfettamente funzionante per evitare un possibile cortocircuito.
- Utilizzate esclusivamente un cavo di ricarica USB di tipo C. In caso di smarrimento del cavo di ricarica in dotazione (10), utilizzate un cavo di ricarica di tipo C in adatto a una corrente elettrica di almeno 1,5 A.
- Controllate il cavo di ricarica (10) prima di ogni ricarica. Se il cavo di ricarica (10) è visibilmente danneggiato, non utilizzatelo e sostituitelo immediatamente.

UTILIZZO

Prima del primo utilizzo, vi consigliamo di pulire tutte le parti con un panno pulito e leggermente umido per rimuovere eventuali tracce di sporco o polvere. Asciugate accuratamente con un panno morbido e assorbente.

 **ATTENZIONE! Non utilizzare detergenti abrasivi, utensili duri o raschietti poiché potrebbero danneggiare la superficie.**

PROTEZIONE DAL SOVRACCARICO MECCANICO

L'elettrodomestico è stato progettato con una funzione di protezione contro il sovraccarico meccanico.

Se l'elettrodomestico è meccanicamente sovraccarico, il cono di spremitura (2) si ferma. Per riattivare l'elettrodomestico, premete il pulsante di accensione (7).

Nota: Se non riuscite a risolvere il

problema, contattate il nostro servizio clienti.

RICARICA DELL'ELETTRODOMESTICO

La batteria dell'elettrodomestico non è completamente carica. Per garantire prestazioni ottimali, vi raccomandiamo di caricare completamente l'elettrodomestico prima del primo utilizzo. L'indicatore LED (8) indica lo stato di carica.

Per caricare l'unità di azionamento della batteria (5), inserite il cavo di ricarica USB-C (10) nella porta di ricarica (9).

La batteria carica sarà sufficiente per spremere oltre 10 chilogrammi di agrumi. Il tempo di ricarica è di circa 2-3 ore.

Nota: Non lasciare l'elettrodomestico scarico per lunghi periodi di tempo per non compromettere la durata della batteria ricaricabile.

Nota: L'elettrodomestico non funziona quando è collegato e in fase di ricarica.

Se si prevede di non utilizzare l'elettrodomestico per un lungo periodo, caricarlo completamente ogni 3 mesi.

La temperatura ambientale durante la ricarica deve essere di $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

1. Posizionare l'elettrodomestico su una superficie piana.
2. Posizionare il contenitore di spremitura (3) e il cono di spremitura (2) sull'unità di azionamento della batteria.
3. Tagliate a metà l'agrume e posizionalo sul cono di spremitura (2).
4. Riposizionate il coperchio dello spremiagrumi (1) e ruotatelo in senso orario finché non si blocca in posizione.
5. Premete il pulsante di accensione (7) per avviare la spremitura.
6. Il succo può essere versato dal contenitore di spremitura (3) già durante la spremitura. Al beccuccio di uscita del succo (4), rimuovete il coperchio e posizionate il bicchiere in cui verrà versato il succo.
7. Una volta versato il succo, riposizionate il coperchio del beccuccio di uscita del succo (4) per evitare gocciolamenti.

NOTA: Il beccuccio di uscita del succo (4) è posizionato a un'altezza di 13 cm, per cui è possibile utilizzare anche bicchieri più alti.

NOTA: Spegnete, smontate e pulite l'elettrodomestico dopo ogni utilizzo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulite accuratamente l'elettrodomestico e tutti i componenti dopo ogni utilizzo.

Prima di procedere alla pulizia, accertatevi che l'elettrodomestico sia spento.

- Per pulire il cono di spremitura (2) e i residui di polpa di agrumi, utilizzate la spazzola di pulizia in dotazione.
- Le parti rimovibili (coperchio dello spremiagrumi (1), contenitore di spremitura (3), cono di spremitura (2)) possono essere lavate in lavastoviglie.
- Pulite l'unità di azionamento della batteria (5) con un panno umido.
- Conservate l'elettrodomestico in un luogo asciutto.

Per la pulizia dei singoli componenti non utilizzate detergenti abrasivi o oggetti metallici affilati. Questi possono danneggiare le superfici esterne dell'elettrodomestico.

Durante la pulizia, assicuratevi che non penetri umidità nell'unità di azionamento della batteria (5). In questo modo si evitano danni all'elettrodomestico e le relative riparazioni.



ATTENZIONE! Le superfici potrebbero danneggiarsi. Non utilizzare detergenti aggressivi.

L'elettrodomestico non necessita di manutenzione! Una pulizia accurata garantisce la longevità dell'elettrodomestico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se non riuscite a risolvere il problema, contattate il Servizio Assistenza Clienti EUREL.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'elettrodomestico non si accende	La batteria è scarica Parti non assemblate correttamente	Caricate l'unità di azionamento della batteria con il cavo USB-C in dotazione (10). Controllate e rimontate l'elettrodomestico secondo le istruzioni.
L'elettrodomestico si spegne durante il funzionamento	Sovraccarico meccanico	Spegnete l'elettrodomestico, attendete qualche minuto e riaccendetelo. Per istruzioni dettagliate su come affrontare questa situazione, consultate la sezione PROTEZIONE DAL SOVRACCARICO MECCANICO.
	Neispravno postavljanje konusa za cijedenje (2) ili posude za cijedenje (3)	Isključite uređaj, provjerite i ponovno sastavite uređaj prema uputama.
Spremitura insufficiente	Installazione errata del cono di spremitura (2) o del contenitore di spremitura (3) Utilizzo di frutta troppo piccola o troppo dura	Spegnete l'elettrodomestico, controllatelo e rimontatelo come indicato. Controllate che gli agrumi siano posizionati correttamente. Utilizzate agrumi adatti (fino a un diametro massimo di 90 mm), tagliateli correttamente a metà prima di spremerli, quindi posizionateli sul cono di spremitura in linea retta.
Suoni anomali durante il funzionamento	Parti non correttamente assemblate Agrumi posizionati in modo non corretto	Spegnete l'elettrodomestico, controllatelo e rimontatelo come indicato. Controllate che gli agrumi siano posizionati correttamente. Utilizzate agrumi adatti (fino a un diametro massimo di 90 mm), tagliateli correttamente a metà prima di spremerli, quindi posizionateli sul cono di spremitura in linea retta.
Il succo non fuoriesce	Il beccuccio di uscita del succo è chiuso o bloccato	Aprirete il coperchio del beccuccio di uscita del succo (4) e pulitelo.

Se non riuscite a risolvere il problema, contattate il nostro servizio clienti.



SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

Le confezioni sono realizzate con materiali ecologici, che possono essere riciclati presso i punti di raccolta rifiuti locali. Se possibile, conservate l'imballaggio originale dell'elettrodomestico durante il periodo di garanzia, in modo da poterlo imballare correttamente in caso di richiesta di garanzia.



I vecchi elettrodomestici non sono rifiuti domestici! Per tutelare l'ambiente, quando l'elettrodomestico è a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma consegnato presso un punto di raccolta idoneo a questa tipologia di rifiuti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI E INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Dichiarazione di conformità UE

La Dichiarazione di conformità UE può essere ottenuta su richiesta dal produttore. I prodotti contrassegnati dal simbolo CE soddisfano i requisiti di tutte le direttive CE applicabili.



Scansionate il codice QR e visitate il nostro sito web www.eurelproducts.si/servis/. Qui troverete informazioni dettagliate e ulteriori istruzioni video per l'utilizzo dell'elettrodomestico e dei relativi accessori.

I seguenti simboli e avvertenze vengono utilizzati nelle nostre istruzioni per l'uso, sull'elettrodomestico e/o sull'imballaggio, oppure per indicare ulteriori informazioni.

Questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.



Questo simbolo indica le regole speciali per lo smaltimento dei vecchi apparecchi (vedere il capitolo "SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO"). I vecchi elettrodomestici non sono rifiuti domestici! Il simbolo a fianco indica che questo elettrodomestico è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa linea guida stabilisce che l'utente non deve smaltire questo elettrodomestico al termine della sua vita utile come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso punti di raccolta, centri di riciclaggio o strutture di smaltimento appositamente designati.



DICHIARAZIONE DI GARANZIA

L'APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

DICHIARIAMO:

- che l'elettrodomestico funzionerà correttamente nell'ambito delle sue specifiche tecniche durante il periodo di garanzia, a condizione che venga utilizzato in conformità alla sua destinazione d'uso e alle istruzioni per l'uso,
- che, su richiesta dell'utente, se effettuata entro il periodo di garanzia, provvederemo, a nostre spese, a eliminare i difetti o le carenze dell'elettrodomestico che ne causano il malfunzionamento, entro e non oltre 45 giorni dalla data di notifica del difetto.

Se l'elettrodomestico non viene riparato entro il termine specificato, su richiesta del cliente lo sostituiamo con uno nuovo. Il periodo di garanzia viene prolungato per la durata della riparazione. La garanzia decorre dalla data di vendita al dettaglio, come risulta dal certificato di garanzia allegato e dalla fattura originale certificata (nome e sede legale del rivenditore, timbro, data di vendita e firma del rivenditore).

La garanzia si applica esclusivamente agli apparecchi acquistati nel territorio dell'Unione Europea.

RIPARAZIONI DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA

Per le riparazioni effettuate durante il periodo di garanzia, si prega di presentare la richiesta di garanzia allegando la fattura originale. Si

prega di allegare alla richiesta anche la scheda di garanzia allegata all'elettrodomestico.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dal giorno della consegna del bene al consumatore.

Avvertimento! Il nome e la sede legale del venditore e la data di consegna del bene al consumatore sono rilevabili dalla fattura presentata, la quale in quanto allegata costituisce parte integrante del certificato di garanzia e condizione per la sua validità.

LA GARANZIA CESSA NEI SEGUENTI CASI:

- mancata osservanza delle istruzioni per l'uso,
- riparazioni effettuate da persone non autorizzate,
- montaggio di componenti non originali dell'elettrodomestico,
- manipolazione impropria dell'elettrodomestico,
- danni causati da urti meccanici per colpa dell'acquirente o di terzi,
- forza maggiore (alluvione, fulmine, incendio, ecc.),
- utilizzo dell'elettrodomestico in attività professionali e commerciali.

SEGNALAZIONE GUASTI

Per garantire che il caso venga trattato rapidamente, seguire le seguenti istruzioni.

Prima di riavviare l'elettrodomestico, leggere la documentazione fornita e guardare le istruzioni video sulla pagina di assistenza Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Se non si riesce a risolvere il problema in questo modo, contattare:

CENTRO ASSISTENZA UTENTI EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Orari di apertura del Centro

Assistenza Utenti Eurel:

da lunedì a venerdì, dalle ore 08:00 alle ore 14:00

Prima di segnalare un guasto o un malfunzionamento, munirsi di:

- descrizione del problema,
- fattura comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico,
- TIPO e numero di serie dell'elettrodomestico.

Se il problema non può essere risolto nel modo sopra indicato, concorderemo con voi la consegna dell'elettrodomestico nel centro di riparazione. In questo caso, il nostro Call center fornirà tutte le informazioni necessarie.

ACQUISTO DI PARTI DI RICAMBIO

L'elenco dei ricambi e degli accessori è disponibile sul sito web del produttore.

PERIODO DI ASSISTENZA GARANTITO

Il periodo di assistenza garantito è di 3 anni dalla scadenza del periodo di garanzia. Per l'acquisto di parti di ricambio o la manutenzione del prodotto dopo la scadenza della garanzia, contattare il Centro Assistenza Utenti Eurel.

Importante! Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni di garanzia. I termini e le condizioni attuali sono disponibili sul sito web del produttore.

La garanzia e l'esercizio dei diritti previsti dalla garanzia non escludono i diritti del consumatore derivanti dalla responsabilità del venditore per difetti della merce.

Le condizioni di garanzia e assistenza dell'elettrodomestico sono garantite da:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenia

eurel-products.si

Se il problema non può essere risolto nel modo sopra indicato, concorderemo con l'utente la consegna del prodotto nel centro di riparazione. In questo caso, il nostro Call center fornirà tutte le informazioni necessarie.

Acquisto delle parti di ricambio

Per l'elenco dei ricambi e il programma di acquisto rivolgersi al Centro Assistenza Clienti Eurel.

Periodo di assistenza garantito

Il periodo di assistenza garantito è di 3 anni dalla scadenza del periodo di garanzia. Per l'acquisto di parti di ricambio o la manutenzione del prodotto dopo la scadenza della garanzia, contattare il Centro Assistenza Utenti Eurel.

SCHEDA DI GARANZIA

GARANTE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenia
Nome, sede legale e timbro della società che ha venduto l'elettrodomestico:	
Nome dell'elettrodomestico:	
Tipo di elettrodomestico:	
Numero di serie:	
Data di vendita:	
Timbro e firma:	



PROIZVAJALEC / MANUFACTURER / HERSTELLER

Eurel d. o. o.
Bistriška cesta 54
2319 Poljčane SLOVENIJA
www.eurel-products.si

SLO 080 72 72
EU +386 2 621 73 99

